ԺԲ. ՏԱՐԻ 3278 (Ն. Տ.) 22 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1895 10 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1895 25 ՊԷՅԼԷՊ 1312 ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ

20 ՓԱՐԱ.

ՆԱՄԱԿ ԿԱՄ ՈՐ ԵՒ ԻՆՉ ԴՐՈՒԹԻՒՆ ՊԷՏՔ Է ՈՒՂՂԵԼ
ԱՌ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԳՐԻ
Գալաթիա, Կ. Պոլիս

درعلیه ادارهسنه آره‌وك غزته‌سی

Direction du journal AREVELK
Galata, CONSTANTINOPLE

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԳԻՐ

Քաղաքական եւ Ազգային

20 ՓԱՐԱ.

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Կ. Պոլսոյ համար	Տարեկան դրամեկան արժէք	150
» »	Վեցամսեայ » »	75
» »	Եռամսեայ » »	40
Օտար երկիրներէ	Տարեկան ֆրանկ	56
» »	Վեցամսեայ »	28
Ընտիր թուղթի վրայ մասնաւոր տպագր,	Տարեկան Օսմ. Ոսկի	2
Գաւառաց թղթատարի ծախքը միւսիրնայն		Ղրուշ 50

Խմբագրութեան ուղղուած տոմակ կամ այլ գրութիւն չեն ընդունիր

Les annonces sont reçues
AUX BUREAUX DU JOURNAL

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՎԵՐՋԱՅՈՂ ՏԱՐԻՆ

Ք.

ԹՈՒՐՔԻՍ.

Եւրոպայի առեւտրական ընդհանուր կացութեան ոչ նուազ մտանկիչ գրաւնուեցաւ նաեւ Թուրքիա։ Վերջացող տարւոյ ընթացքին մէջ գործառնութիւնք առնուազն %25 պակասած են՝ նախորդ տարուան հետ բաղդատմամբ։ Շատ մը չշոչափելի պատճառներ կան առեւտուրի նուազութեան այս վիճակին համար, որոց գլխաւորներն են, արմտիքի նուազութիւնը ներքին գաւառներուն մէջ, քրիզայի պատճառաւ հաստատուած առողջապահական շրջանները, Կ. Պոլսոյ երկրաշարժը, արմտիքի ժամանումիւնը Պոլսոյ և Եւրոպայի հրապարակներուն վրայ, բերքերու անկեալ վիճակը տեղական և եւրոպական հրապարակներուն վրայ։

Հակառակ կառավարական և անհատական ջանքերու, ներքին գաւառներու երկրագործ ժողովուրդը այս տարի շատ նեղուեցաւ արմտիքի նուազութենէն։ Ցաւանի է թէ ներքուութենէն գլխաւոր մասը կը պատի Անատոլուի գիւղացիներուն կողմէ, ուրեղ առեւտուրն ընդհանրապէս առաջ կը տարուի նահապետական դրութեամբ, այսինքն փոխանակութեամբ։ Դրամը, իբր առեւտուրի միջնորդ, մեծ դեր մը չի կատարեր գաւառական քաղաքներուն մէջ։ Գիւղացին պատմա կը գնէ և փոխարէնը ցորենով կը վճարէ. երբեմն դրամական փոխառութիւններն անգամ արտին արդիւնաբերութենէն կը հատուցանէ։ Երբ հունձքերը առատ ըլլան՝ գիւղացին դէմքին վրայ ժպիտը կը փայլի և իր առջեւն գործը կ'ըլլայ քաղաքին վաճառականները դիմելով գնել իրեն և իրենիներուն համար նախնական տպածներ, գոյնզգոյն եղմաներ, փայլուն մուճակներ, արծաթեայ մատանիներ, ապակիէ և հիրունէ զարդեր, կեղծ գոհարներ և այլն։ Այս առարկաներու կրկին արժողութեամբը արմտիքը կը վճարէ ի փոխարէն։ Բայց երբ հունձքերը նուազ ըլլան, գիւղացին երեսը կը կախէ և չէ կարող ոչ մին գնել իր սիրական առարկաներէն, որով քաղաքի խանութպաններն ալ անգործ կը մնան, անկարող կ'ըլլան ապրանք դնելու և պարտքերնին վճարելու. և շրջապատաբար վաճառական ու վաճառականութիւն կը տուժեն իրենու այս վիճակէն։

Առեւտրական արդի մրցումներուն յաղթելու գլխաւոր միջոցներէն մին՝ ապրանքին վրայ կարելի եղածին չափ քիչ ծախք ընելուն մէջ կը կայանայ, այսինքն փոխադրութեան միջոցներու դիւրացումը։ Կարգ մը արգասաւոր գաւառներու առեւտուրը մեծապէս պիտի բարգաւաճի երբ ծովեզերքին հետ աւելի ազատ հաղորդակցութեան մէջ ըլլան, որով ոչ միայն իրենց արդիւնաբերութիւնը շուտով այլ և բաղդատապէս շատ քիչ ծախքով պիտի կրնան փոխադրել ծովեզերք, և այն ատեն երկրագործ գաւառակարգը իր առօրեայ պարէնէն աւելին պիտի սերմանէ՝ աւելորդը շուտով ծախելու յուսով։ Այս դիւրութիւններով երկիրը օժտելու վրայ է կայս. կառավարութիւնը, երկաթուղեաց շինութեան այն զանազան ծրագիրներուն շնորհիւ որոց նկատառմամբ կը զբաղի։

Համաճարակները մեծ հարուած մը տուին երկրին առեւտուրին։ Ամէն ոք հիւանդութեան երկիւղով, զահ մը մոռցաւ իր անձնական գործերը, ոչ յանձնարարութիւն տուաւ, ոչ ալ պահանջքները կրցաւ դանձել։ Կանուխէն ստրուած յանձնարարութիւնք, ծովեզերք համնելէ յետոյ առողջապահական շրջաններէ արգիլուելով, շաբաթներով և ամիսներով ճամբան մնացին և երբ իրենց վիճակուած տեղերը հասան՝ սպառուած եղանակը արդէն անցած էր, որով աւելորդ բեռ մը դարձան խանութպանին ձեռքը։

Միւս կողմանէ, յունիս 28 ի ապէտալի երկրաշարժը մեծ դժբախտութիւն մը եղաւ Մեծ-Շուկայի խանութպաններուն համար։ Նորէն սեղ գտնել, կորսուած յաճախորդները հաւաքել, դրացի և նոյն դժբաղդութեան մատնուած խանութպաններէ պահանջք գտնել, ասոնք ինքնին մեծամեծ դժուարութիւններ էին, որոց փիլիսոփայաբար տոկացին Մեծ-Շուկայի խանութպանները, որոց մէկ մասը տակաւին գրէթէ անգործ կը մնայ՝ նոր և յարմար տեղ մը չկրնալ գտնուելուն համար։

Իզմիրի երկաթուղիին մինչեւ Քէօթահէա երկարիլը քաղաքակրթիչ գործ մը եղաւ և մեծապէս օգտակար՝ երկրին զարգացման և առեւտուրի բարւոքման։ Ծովեզերքի հետ հաղորդակցութիւնը դիւրացած ըլլալով. Էնգիւրիի շրջականերուն երկրագործութիւնը մեծ զարգացում կրեց և երկրագործութեան նախնական դրութիւնն իսկ կտմաց կտմաց տեղի կուտայ նոր և շահաւոր դրութեան։ Տասնէ աւելի եւրոպական հնձող գործիքներ, շրջելարժ մեքենաներ, բազմաթիւ եւրոպական արօրներ ղրկուեցան այն կողմերը տարւոյս ընթացքին մէջ։ Հունձքն ալ առատ եղաւ, բայց այս անգամ՝ ալ դժբաղդաբար նոյն այդ առատութեան բերմամբ արմտիքը ստակ չբերին ոչ այստեղ ոչ ալ Եւրոպա։ Ամերիկայի և Ռուսիոյ արմտիքներուն արտակարգ առատութեան և ամնութեան պատճառաւ Թուրքիայէն Եւրոպա արմտիք չարտածուեցաւ և երկրագործ ժողովուրդը բնականաբար վնասուեցաւ իրենու այս վիճակէն։

Միւս կողմէն ճէհրիի, աֆիոնի, սալէպի և ուրիշ բերքերու անկերպարան վիճակը յուսահատեցուցիչ թուղթերուն առաջ բերած էր տեղական և եւրոպական հրապարակներուն վրայ. եղած գործերը բաղցաճուած ոգեւորութիւնը և թափը չունեցան, այնպէս որ արտադրող վաճառականք չկրցին ակնկալուած շահը ձեռք բերել և անվնաս մնացողները իրենք զիրենք բաղդաւոր համարեցին։

ՊՐՕՔԷՐ

ՄՈԼԹՔԷԻ ԿԵԱՆՔԷՆ

Վիլհէլմ Ա. կայսրը, այն ատեն երբ տակաւին Բրուսիոյ իշխան էր, իր ժամանակին մեծ մասը կ'անցուներ քննելով իր զօրաբանակը։ Օր մը երբ ներկայ կը գտնուէր հետեւակազօրայ գունդի մը մարզանքներուն, աչքին զարկաւ երիտասարդ սպայի մը քիչ մայրական ընթացքը։ Անմօրուս զինուորականը պատերազմիկի մը դէմքին վայել արտայայտութիւնը չունէր և բնաւ չէր յարմարեր բրուսիական բանակին ասանդութիւններուն։

Թէեւ իշխանը պատուոյ խնդիր նկատած էր միտ բարեբէր ու քաղաքավար ըլլալ իր սատրակարգեալներուն հետ ունեցած յարաբերութիւններուն մէջ, այս անգամ չկրցաւ զսպել իր զայրոյթը և յայտնեց իր դժգոհութիւնը։

Երիտասարդ սեղակալը որ իր ապագայ վիճակներուն շնորհակրութիւն կ'ենթարկուէր՝ այն պատճառաւ որ բնութիւնը զրկած էր զինքը զարդէ մը որով կը պիրուեթեն հնոյն Գերմանիոյ զօակները, Մոլթքէ կը կոչուէր։

Քառասունըհինգ տարի ետքը, Վիլհէլմ Ա. կայսրը հաճոյք կը զգար այս միջադէպն յիշեցուցեալով Սատովայի յաղթականին, եւ իրեն յատուկ կէս հեգնական բարեսիրտ շեշտովը կ'ըսէր անոր. «Ասիկա կ'ապացուցանէ ձեզ, սիրելի Մոլթքէ, թէ երբէք չեմ գիտցած մարդերը ճանչնալ։»

Մոլթքէ դարուս ամենէն առեղծուածային դէմքերէն մէկն է։ Որչափ մօտէն քննես, այնչափ կը շփոթիս վճիռ մը արձակելու։ Ֆրիդրիխսրուհի Ռէվիս-Թերթին մէջ Պ. Սիտնէյ Հու

Կ. ՊՈԼԻՍ, 10,22 ՅՈՒՆՈՒԱՐ, 1895

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԻՆՉՈՒ ՀԻՍԱԺԱՐԵՑԱՒ Պ. ՔԱՋԻՄԻՐ ԲԷՐԻԷ

ՀԵՌԱԳԻՐ Պ. ՊԱՌԱՅԻՆ ԱԱՌ ԹԱՆՑՈՒՆՔ

ՓԱՐԻԶ, 16 Յունուար.

«Ես առաջին անգամ ճանչցայ զՊ. Բ. Բէրիէ 23 տարի առաջ, երբ 25 տարեկան էր։ Իւր հայր որ Պ. Թիէրի նախագահութեան օրով Նիզբին գործոց նախարար էր, զիս կը պատուէր իւր բարեկամութեամբ, և զիս ներկայացուց իւր որդւոյն, որ իւր անձնական քարտուղարն էր։ Թոռ անուանի քաղաքագետի մը և որդի ուշիմ նախարարի մը, Պ. Բ. Բէրիէ քաղաքական կեանքի մէջ մտաւ յաջողագոյն պայմաններով։ Աշխատասէր և ուղղամիտ էր, պատերազմի դաշտին վրայ քաջութիւն ցուցած, և այս պատճառաւ Պատուոյ Լեգէոնով վարձատրուած։ Թիէր կը սիրէր զինք։ Իւր հօր սիրակատն էր. իւր մայր կը պաշտէր զինք, և կ'առաջնորդէր իրեն։ Բախտաւոր մարդ էր կատարելապէս։ Ուստի, առանց արդիւքի բախելու, հանդարտօրէն, միայն ճարտարմտութեան և աշխատասիրութեան շնորհիւ, տասնմեակաւոր յառաջ եկաւ, պատիւներու արժանացաւ, և առանց տենչալու ի վերջոյ բարձրացաւ այն աւագ աստիճանին որուն կարենայ ցանկալ Ֆրանսացի մը։ Նախագահ եղաւ, և ամենածանր պատասխանատուութեանց ներքեւ մնաւ ահա այս մարդ, որ մեծ հպատութեան և ընտանեկան և հանրական պայմանաց երջանկութեան շնորհիւ՝ կեանքը միշտ ժպտուն տեսած էր։ Այս մանրամասնութիւնները կը հաղորդեմ որպէսզի տեսնեւ անմոլոգեալ կը բացատրուի յանկարծակի դէպքն որ զամեն ոք ապշեցուց։

«Հարկ թէ հաստատուած էր նախագահական պաշտօնն մէջ, ծայրայեղ կուսակցութիւնք, իւր անակնկալ ընտրութեան համար զայրանալով, կասկածիլ ձեւացուցին թէ Պ. Բ. Բէրիէ յեսուդիմական խորհուրդներ տածող մարդուն մէկն է, և սկսան հարուածել զինք «չ թէ վաստերով այլ թշնամանքով ինչ որ ամենէն աւելի յարգելի էր իւր ընտանեաց անդեղոն մէջ։ Ֆիզիքապէս քաջ և կրովի, բայց անպարտաստ էր քաղաքական ցածոգի պայքարի մը։ Իւր ընտրութենէն շաբաթ մը ետքը կը գանգատէր բարեկամի մը՝ զինք այնպիսի պաշտօնի մը կոչելուն համար յորմէ զզուելու համար շաբաթ մը բաւական եղած էր արդէն։ Պ. Պիւրոյի խորհրդով, վարչապետի պաշտօնն յանձնեց Պ. Շ. Տիւբիւի, որ նախագահական ընտրութեան մէջ իւր դժբախտ մրցակիցն եղած էր։ Ամեն ազատութիւն տուաւ անոր։ Ասով կը յուսար զէնքնկեց ընել զանոնք որ կը թշնամանէին զինք իբրեւ միահեծան իշխանութեան թեկնածու։ Կրնար համակերպիլ այս թշնամանաց եթէ անոնք որ իւր բարեկամներն ըլլալ կը կարծուէին՝ դէմ դնէին իւր թշնամիներուն, և պաշտպանէին զինք այնպիսի նախատինքներու դէմ զորս ինք աւելի անպատուաբեր կը սեպէր իւր երկրին քան իւր անձին։ Բայց իւր թշնամեաց յանդգնութիւնն աւելցաւ այնքան աւելի որքան վատութիւն կը ցուցնէին անոնք որոց պաշտօնն էր զինք պաշտպանել, և յայտնի հետ Պ. Բ. Բէրիէ կ'ըսէր թէ մինակ թողած են զինք, անզօր, անդէն, անհաստ թշնամոյ մը դէմ դնելու էական միջոցներէն զուրկ։

«Վերջին ժամանակներս վճռական հարուածներն իրարու յաջորդեցին այնպիսի կանոնաւորութեամբ և արագութեամբ որ կանխորոշ և անագորոյն խորհուրդի մը գոյութիւնը կը ցուցնէր։ Հանրային շինութեանց նախարար Պ. Պարթու, Պետական խորհրդոյ վճիռէն ետքն ի նպաստ երկաթուղւոյ ընկերութեանց, դասալիք եղաւ իւր պաշտօնէն՝ առանց խորհուրդ հարցնելու Հանրապետութեան նախագահին, և Երեսփ. Ժողովը մերկնաբար ծափահարեց այս սանձարձակ նախարարը։ Զարմանալի կուսակցութիւններն որ թշնամի ծովային նախարարի պաշտօնն և ընտրելի հանդիսանայ։ Բայց իւր պաշտօնակիցքն թոյլ չտուին, և պատճառ եղան որ արմատական կուսակցապետն յաջորդեց ողբացեալ Պ. Պիւրոյի, Պ. Բ. Բէրիէի մտերմին։ Երկուշաբթի նստին մէջ, արմատական Պ. Միլեան առաջարկեց խորհրդարանական քննիչ մասնախումբ մը կազմել, որոշելու համար թէ տեղի չկայ դատի ենթարկելու զՊ. Ռենալ, հանրային շինութեանց նախկին նախարարն, որոյ օրով երկաթուղւոյ ընկերութեանց պայմանագրութիւնը կնքուած էին։ Բայց ամենքն ալ գիտէին թէ Պ. Ռենալ այս յարձակման նշանակ կ'ըլլար միմիայն այս պատճառաւ որ Պ. Բ. Բէրիէի մտերիմն է։ Նախարարութեան պարտքն էր ընդդիմանալ այսպիսի քննութեան մը։ Պ. Ռենալ, իւր անկեղծութիւնը ցուցնելու համար, հարկադրուած էր ելնել պահանջել որ քննիչ մասնախումբը կազմուի։ Պ. Շ. Տիւբիւի օգուտ քաղելով այս խօսքերէ, ընդունեց արմատականաց առաջարկն, և հետեւեալ օրն ընդդիմադրաց լրագրերուն մէջ երեւցաւ խոշոր տառերով գրուած այս խորագիրը՝ «Ամբաստանութեան ենթարկում Պ. Ռենալի, Քաղիմիր Բէրիէի մտերմին»։

«Ի վերջոյ, նոյն նստին մէջ իսկ, Պ. Տիւբիւի, պնդած ըլլալով թէ Պետական խորհրդոյ իբրեւ անվերաքննելի դատարան արձակած վճիռը պէտք է գործադրուի, և խորհրդարանն յանուն օրինաց դատարանի մը արձակած վճռոյն դէմ պէտք չէ ըմբոստանայ, Պ. Տիւբիւի, այսպիսի խելացի խօսք մ'ըրած ըլլալուն համար, տապալեցաւ, և երբ Պ. Բ. Բէրիէ աչքէ անցուց անոնց անուններն որք Պ. Տիւբիւիի դէմ քուէարկած էին, ապշութեամբ տեսաւ որ իրեն նախագահական իշխանութիւնն ընդունել տուող և հաւատարմաբար իրեն պակիկ ըլլալ խոստացող մեծամասնութեան մէջէն շատեր Պ. Տիւբիւիի դէմ քուէ տուած էին։ Ցարձակումներու և դասալքութիւններու այս կուտակման առջեւ զզուանք զգաց, և հրաժարեցաւ՝ «չ թէ թշնամիներէն վախնալով, այլ չուզելով գործ ունենալ այնպիսի կեղծ բարեկամներու հետ որք գժուարութեանց մէջ իրեն դէմ կը դառնային։ Գիտեմ, խոշոր խոշոր ջարդողներ պիտի ըլլան թէ «Նախագահը պէտք էր դէմ դնէր, վտանգի մէջ քաջութիւն ցուցնէր, չվնասեր,» ։ Հաղորդիւռ են Արնոլտ որ Վինքէլբլիսները (զուիցերիացի դիւցազուն) որք թշնամիներուն նիզակներն իրենց իսկ կուրծքին մէջ կը թաղեն՝ անոնց կարդերը ճեղքելու և իրենց հեռեւէն եկողներուն ճամբայ բանալու համար։ Այսպիսի քաջեր հազուագիւտ են հոն մանաւանդ ուր ամենեւին նշան չկայ թէ իրենց հետեւէն եկողներ պիտի ըլլան որք բացուած ճեղքուածին մէջ պառնան, և ի պարտութիւն մատնեն թշնամին։ Ցեսնուած են զօրապետներ որք ամ մը քաջասիրտ մարդոց գլուխն անցած կռուած են, բայց ոչ երբեք տեսնուած է որ զօրապետ մը միամինակ կռուի հոգ բանակի մը դէմ։ Ազիկա դիւցազնութիւն չէր ըլլար այլ ինքնասպանութիւն։ Առարկուեցաւ թէ Պ. Բ. Բէրիէ պէտք էր կազմէր նախարարութիւն մը՝ ազատական և ազատամիտ յայտագրով մը երեսփ. Ժողովոյ ներկայանալու համար, և եթէ այս նախարարութիւն չյաջողէր, պէտք էր լուծէր Ժողովը։ Բայց այս խորհուրդ անգործադրելի էր. զի ելմտացոյցը քուէարկուած չըլլալով, միայն երկամեայ քուէ մը առնուած էր տրոց հաւաքուած չարունակելու և Պետութեան ծախքերը անօրինելու համար, և այս առժամանակեայ քուէով չէր կրնար վարել գործերը մինչեւ երեսփոխանական ընտրութիւնները։ Ուրիշ բան էր եթէ պետական հարուած մ'ընէր, բայց այս ալ Պ. Բ. Բէրիէի նման անձնաւորութենէ մը չէր կրնար սպասուիլ։ Մինչեւ իսկ եթէ Ներկայիսին առաջարկէր լուծել երեսփ. Ժողովը, իւր ընդդիմադրքը պիտի փութային ազատակ բառնալ թէ Քաղիմիր Բէրիէ Հանրապետութիւնն և անոր օրով վայելուած թոյլատուութիւնները խանգարել կը խորհի, և այսպիսի ազմուկի մէջ ընտրուած նոր Երեսփոխանութիւնն հինէն աւելի գէշ պիտի ըլլար։

«Այս է ճշմարիտ պատմութիւն Պ. Բ. Բէրիէի հրաժարման, և որչափ ալ ցաւալի ըլլայ իւր ըրածը, չէ կարելի զինք մեղադրել հրաժարական ղրկելուն համար։»

ՆՈՐ ՆԱԽԱԳԱՀԸ

Պ. Ֆելիքս Ֆոռ «իւր գործոց զուարթն է»։ Ինքնօգնութեան փայլուն օրինակ մ'է։ Մինչ Պ. Քաղիմիր Բէրիէ հարուստ ընտանիքի մը զաւակ էր, և կեանքի մէջ մտած օրէն արդէն յաջողած էր, Պ. Ֆելիքս Ֆոռ յաւառ աշխատութեամբ իւր բախտը շինած է իւր ձեռամբ, և մեծ հարստութեան մը հետ, ընկերութեան մէջ առաջին դիրքին հասած է իւր անձնական արժանիքով միայն, և ոչ թէ՝ Պ. Բ. Բէրիէի նման՝ շնորհիւ նաեւ իւր ընտանեկան անունին։

Ֆրանսական Երրորդ Հանրապետութեան այս վեցերորդ Նախագահը զարթնեան էր Փարիզի օթեւանարարի մը (թափիսէր), և իւր պատանեկութեան մէջ աչկերտ մտաւ խաղաղարդի մը քով (տապալանէ)։ Թուռ և Հալո գնաց բանտ որոնելու, և այս վերջին քաղաքի մէջ հաստատեց իւր ընակութիւն։ Հոն նաւային գործերու մէջ մտաւ, և այնքան յաջողեցաւ իւր խելքով և աշխատասիրութեամբ որ օրին մէկն ալ նաւատէր եղաւ, իւր նաւերով ծովային վաճառականութիւն ըրաւ, և այս հանգամանքով անդամակցեցաւ առեւտրական սենեկին և դատաւոր եղաւ առեւտրական դատարանին։ Նոյնքան յաջողակ վաճառական էր որքան քաջասիրտ զինուոր, ինչպէս հաստատեց պատերազմի ժամանակ։ Իւր քաղաքական կեանքը պատմեցինք երէկ։ Իրաւ է որ փայլուն պերճախօսութիւն և աչքի զարնող տաղանդներ չէր ցուցած գրական կամ խորհրդարանական ասպարէզին մէջ։ բայց գործնական ծառայութիւններ մատուցեց իւր երկրին, գաղթականութեանց կազմակերպութեան մեծապէս նպաստեց, ելմտացոյցի խնդիրները լուսաբանեց, գործաւորաց վիճակը բարւոքելու համար ողջամիտ ծրագրեր յղացաւ և պաշտպանեց, և մարտային խնդրոյց մէջ ազատ - փսխանակութեան գաղը չատագովեց համոզմամբ։

ԱՌԱՋԻՆ ՅԱՆՑԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՔ Պ. ՖԻԼԻՊՈՍ ՖՈՌԻ

Սուրբ Ծնունդեան հայ ազգին օրը, միջօրէէն առաջ, Նախագահական ընտրութեան արդիւնքն հռչակուելէն ետքը, Ներկայիսի ատենապետ Պ. Շաղմէլաքուռ Պ. Ֆոռի քով երթալով, իրենց գայական խօսքեր ըսաւ, և կ'ըսուի թէ ի մէջ այլոց խորհուրդ տուեր է նոր Նախագահին՝ գործաւորական և արմատական ծայրայեղութեանց դէմ դնել։ Բայց կ'ըսուի թէ Պ. Ֆոռ պաղութեամբ ընդուներ է այս աւելորդ խորհուրդները։ կ'ըսեն թէ «նոր ընտրուածը պէտք է թողուլ որ գործէ իւր խղճին ներշնչումներուն համեմատ։ Խորհրդարանական և վարչական մարդիկ անոր խորհուրդներ տալու յաւակնելու չեն։ Բրին չբրին, երկրին գործերն այս վիճակին բերին։ Պէտք է թողուլ որ նոր ընտրուածն իւր մտքին ու սրտին մէջ գտնէ և երեւան հանէ ինչ որ կարող է և փափաքող է ընել իրաց վիճակը բարւոքելու համար։»

Ապա Պ. Շ. Տիւբիւի մերձենարով, ըսաւ։

«Պ. Նախագահ,— Նախարարաց խորհուրդը պատիւ ունի ձեզ յանձնել գործերը իշխանութեան իրաւունքներն, առանձնաշնորհներն ու պաշտօնը։ Ձեր երեսկուան պաշտօնակիցք պատիւ կը համարին որ Ազգային Ժողովը իրենց մէջէն մէկը կոչած է Հանրապետութեան առաջին պաշտօնատարն հանդիսանալու համար։ Ճանչելով ձեր նկարագիրն և ուղղամտութիւնն, ապահով ենք թէ Հանրապետութեան շահերը լաւ ձեռքերու յանձնուած են։ Հաճեցէք ընդունիլ մեր բարեմաղթութիւնները ձեր բարօրութեան, ինչպէս և ձեր պաշտօնին յաջողութեան և օրինաւոր տեւականութեան համար։»

Պ. Ֆելիքս Ֆոռ պատասխանեց.

«Զարմանք աւելի յուզուած եմ Ազգային Ժողովոյ կողմէ առ իս եղած մեծ պատուոյն համար։ Հետաքրքիր չէի եղած բարձր պաշտօնին զոր ինձ յանձնեց։ Բայց և այնպէս կ'ընդունիմ զայն խորին երախտագիտութեամբ և գիտակցութեամբ այն պարտականութեանց զորս կը դնէ իմ վրայ։ Դուք կը ճանչէք զիս, և չէք կրնար տարակուսիլ թէ բոլոր ոյժովս և անձնուիրութեամբս պիտի կատարեմ գժուար պաշտօն մը։ Այսօրուընէ անդին «՛չ մէկ կուսակցութեան կը պատկանիմ Ամեն կուսակցութենէ վեր եմ։ Ահա ա՛յս մտօք կոչում կ'ընեմ ժողովրդեան ամեն ներկայացուցիչներուն գործակցութեան՝ առանց խորհ դնելու հանրապետական կարծիքներու մէջ։ Միահաղոյն միաբան պիտի աշխատինք, թելադրելով նոյն հայրենասիրութեամբ, նոյն անձնուիրութեամբ առ Հանրապետութիւն, նոյն արդարասիրութեամբ և նոյն հոգածութեամբ մեր ամեն հայրենակցաց համար, մա՛նաւանդ փոքրներուն ու տկարներուն համար։»

Վիլհելմ Կայսր, ըսելուն պէս Պ. Բ. Բէրիէի հրաժարականն, այցելեց ֆրանսական դեսպան Պ. Հէրպէթի, և երկար խօսակցութիւն մ'ունեցաւ անոր հետ։

ԱՍՏՈՒԱԾԱՇՈՒՆՉ ՄԱՏԵԱՆԸ ԶԻՆՈՒ ԱՐԲՈՒՆԵԱՑ ՄԷՋ

Աբէ-Եէլի մէջ անցեալները պատմեցինք թէ Զինու այրի կայսրուհին և նախկին խնամակալուհին Աստուածաշունչ մը նուէր ընդունած էր իւր ծննդեան 60րդ տարեդարձին առթիւ, և զայս տեսնելով, երիտասարդ կայսրն Բուանկուա ինք ևս մէկ օրինակ բերել տուած էր։ Շուկով Մէրէվ-էէ լրագրին թեթեւի թղմակցին այս մասին հետեւեալ հետաքրքրաշարժ պատմութիւնը կ'ընէ.

«Երբ կայսրը լսեց որ իւր նախկին խնամակալուհին հատ մը ունի եղեր «Ցիսուսի կրօնին գիրքէն», փափաքեցաւ տեսնել։ Բայց որովհետեւ կայսրուհին անոր ընթերցման մէջ խորասուզուած էր, և չուտով չէր տար, Կայսրը չկրցաւ համբերել, և պալատականի մ'ըսաւ որ երթայ հատ մը գտնէ իրեն համար։ Պալատականը, Լի, իւր հանդիսական զգեստն հագած, Ամերիկացւոյ Աստուածաշունչի գրատունը գնաց, և գրավաճառին տուաւ թուղթի կտոր մը որոյ վրայ Կայսրն իւր ձեռամբ շինական տառերով գրած էր «Հին Կտակարան մը, Նոր Կտակարան մը»։ Դիրքը ծրարուեցաւ, գրամը վճարուեցաւ, և պալատականն առաւ տարաւ։ Բայց քիչ հետո եկաւ նորէն։ Ուշադրութեամբ ըսաւ թէ կայսերական գիրը մոռցած էր, և գրավաճառը պարտաւորեցաւ եւ տալ այն թուղթի կտորը զոր ապակեփեղկին մէջ դրած էր։ Պալատականին տուաւ նաեւ՝ իւր անձնական գործածութեան համար՝ կրնգգիրք մը և Առակաց գիրքն օրինակ մը։ Քանի մը ժամ ետքը պալատականը նորէն եկաւ, եւ բերելով նոր Կտակարանն որոյ քանի մը թուղթերուն ծայրերը դարձուած էին։ Բսաւ թէ Կայսրը գնած օրինակին մէջ տպագրական քանի մը սխալներ գտած է, և ճիշդ օրինակ մը կ'ուզէ։ Եւ մինչ գրավաճառը Ս. Գրոց մէկ ուրիշ տպագրութիւնը գտնել տալու վրայ էր, եկաւ ուրիշ պալատական մը որ ասաղակեց. «Ոչ՞որ տառերով, խոշոր տառերով օրինակ մը»։

«Այժմ գիտցուած է թէ Կայսրն «Հին և Նոր Կտակարան» բառերն խմցած էր այն նամակէն որով Մխիթարը Կայսրուհւոյն նուիրած էին Աստուածաշունչ մատեանն։ Ցարմէ հետէ Կայսրուհին և Կայսրը ձեռք անցուցած են Ս. Գիրքը, գիշեր ու ցերեկ կը կարդան զայն, պատերազմն իսկ մոռնալով, և Աստուածաշունչը կարդալու նոր բաձեւութիւնն յոյժ սարսռուած է Արքունեաց մէջ։»

ԼԷՍԷՊՍԻ արձանը կանգնել որոշեց Քոլոմպոյ կառավարութիւնն։ Ի Բանամա պիտի կանգնուի։ Ուրիշներ որչափ ալ վնասուած ըլլան, Քոլոմպոյ երկիրն և Բանամա քաղաքը մեծապէս օգուտ քաղած են Լէսէպսի անխորհուրդ ձեռնարկէն։

ՀԵՌԱԳԻՐ

ԱՅՍ ՕՐՈՒԱՆ

ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԴՈՒՐԾԵՐ

ՓԱՐԻԶ, 21 Յունվ.— Պ. Լէոն Պուրժուա եւ կեցաւ նոր վարչութիւնը կազմելու գործէն։ Նախագահը պիտի կանչէ Պ. Բուանքուէ և Պ. Քաւէնեաք։

—Երկու օրէ ի վեր աւելի քան վեց հարիւր խնդակցական հեռագրեր եկան Էլիզէի պալատը։

ՄԱՐՍԻԼԻՈՒ.—Պ. լը Միռ տը Վիլէր եւ եկաւ Մատակաբաբէն։ Օսար գաղթականութիւնք որք Մատակաբարի մայրաքաղաքին մէջ և ներսերը մնացած էին, Մատակաբարի վարչապետին խոստման վստահելով՝ այլ եւս ապահով վիճակի մէջ չեն գտնուիր։ Շատ մը ներսպացիներ ծովեզերք կ'ելնեն ի Թամաթաւ։

ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ ԴՈՒՐԾԵՐԸ

ԱԹԷՆՔ. — Երկաբքին կուսակցութիւնք կը շարունակեն իրենց զատ զատ գումարումները։ Նախարարական կուսակցութեան գումարումը որոշեց քաղաքային մաքսերու չնչումը։ Հնդդիմադիր կուսակցութեան գումարման մէջ ալ բողոքուեցաւ այն նոր տուրքերուն դէմ զորս կ'ուզուի հաստատել քաղաքային մաքսերուն տեղ։ Անհամաձայնութիւնը կը շարունակէ։

ՁԻՆ ԵՒ ՀԱՌՈՒ

ՇԱՆԿԱՅ. — Լուր կայ թէ ճաբոնական նաւատորմը պիտի ռմբակոծէ Թէնկ-Զուֆոռ քաղաքը։

ԱԼԵՔՍԱՆԴՐ ԹԱԳԱՒՈՐ

ՊԵԼԿՐԱՏ. — Թագաւորն ուրբաթ օր Պարիզ կ'երթայ։

Ե. ՏԷՄԻՐՃԻՊԱՇԵԱՆ

ԸՆԴԱՐՁԱԿ ԲԱԴԱՐԱՆ

ՖՐԱՆՍԵՐԷՆԷ ՀԱՅԵՐԷՆ

Հրատարակուեցան 6, 7, 8 եւ 9 բերբերը։ Վերջին բերը կը հասնի

մինչեւ Broche բառը։

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳԻՆ ՄԻԼՈՒԹԻՒ

Իւրաքանչիւր բերը 20 փարայ

Դիմել ՊԱՂՏԱՏԵԱՆ ԳՐԱՏՈՒՆ, Պոլիս Սուլթան համամ փողոց թիւ 14

ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ՊԱՆՔԱ

ԱՆԱՆՈՒՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Դրամագլուխ՝ 10,000,000 անգլ. ոսկի

Կեդրոնատեղի Ղալաթիա

ԴՈՐԾԱԿԱՏՈՒԹԻՒՆ Ի ՊՈԼԻՍ

Հասցէագիր փողոց, Թոմրուք խան

ԴՐԱՄԵՆԵԱԿ Ի ԲԵՐԱ, ՄԵԾ-ՓՈՂՈՑ, ԹԻՒ 190

ԴԻԼԵՆԱՒՈՐ ԴՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆՔ Ի ԼՈՆՏՈՆ ԵՒ Ի ՓԱՐԻԶ

Մասնաճիւղեր

Ատալիա	Պաղատատ	Լիմասոլ	Ռուսճուք
Ատանա	Պէյրութ	Մերսին	Սելանիկ
Այաշ	Պրուսա	Նագիլլի	Սամսոն
Հալէպ	Դամասկոս	Նիքոսիա	Իզմիր
Աղեքսանդրիա	Գոնեա	Ուշաք	Մոնֆիզոն
Աղր. Պոլիս	Լառնաքա	Փիլիպէ	Տրապիզոն
Էնկիւրի	Գաղիրէ	Բօր-Սայիտ	

Պարտատոմսերու եւ արժէքներու յանձման փոխարէն ստակ փոխ կը տրուի որոշ պայմանաժամով կամ ընթացիկ հաշուով։

Դրամագլուխ արժէքներու։

Հանում փոխանակագրեր, չէքերու, պարտատոմսերու եւ հեռագրական դրամանագրերու թուրքիոյ եւ արտասահմանի գլխաւոր քաղաքներուն վրայ։

Բացում ընթացիկ հաշիւներու, պահպանում արժէքներու եւ արժէքաւոր նիւթերու։

Գանձում կտրօններու, արժէքներու՝ թուրքիոյ եւ արտասահմանի վրայ։ Վաճառում եւ գնում դրամներու։

Օսմ. կայս. Պանրան կ'ընդունի դրամական աւանդներ որոշ պայմանաժամով եւ հետեւեալ դասատ տոկոսի սակերով.

Տարին 2 1/2 % մէկ տարուան պայմանաժամով աւանդի համար։

Տարին 1 1/2 % վեց ամսուան պայմանաժամով աւանդի համար։

Տարին 1 % երեք ամսուան պայմանաժամով աւանդի համար։

ՊՈԼՍՈՅ ԴԻՐԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆԸ կը ստանձնէ բոլոր վերոյիշեալ գործողութիւնները եւ բաց աստի փոխատուութիւններ կ'ընէ ապրանքներու վրայ եւ ապրանքներ կ'ընդունի իբր աւանդ։

Բերան զրաստեղակն ալ կը կատարէ Պանքի բոլոր այս գործողութիւնները բաց ի ապրանքներէն։ Ասկից զատ, օրուան գինովը կը ծախէ եւ կը գնէ՝ անմիջական յանձնումով, վիճակառութեան զանազան թուղթեր, ինչպէս, Փաբլիզ քարաքին պարտատոմսեր, օսմանեան պարտատոմսեր, հելլենական պարտատոմսերը, Բանամայի պարտատոմսեր, եւ այլն եւայլն։

ՊՈՒՍՈՅ ԴԻՐԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆԸ եւ ԲԵՐԱՅԻ ԴՐԱՄԵՆԵԱԿԸ կը ծախին նաեւ օսմ. պարտատոմսերու, բրամ.սներ, եւ արժէքներ կ'ընդունին, ընացիկ հաշուով, մինչեւ 50 օսմ. ոսկի, տարին 4 1/2 տոկոսով։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԼՈՒՐԵՐ

Ամեն. Ս. Պատրիարք Հայրը նամակներ ուղղելով Նորընտիր Քաղաքական Ժողովոյ անդամոց՝ ծանուցած է իրենց ընտրութիւնը և հրաւիրած է զանոնք ինիսա գումարիլ վաղը, չորեքշաբթի, ժամ 6ին ի Պատրիարքարան։

Ամեն. Ս. Պատրիարք Հայրն այսօր փոխադարձ այցելութեան պիտի երթայ պարսկական ու ամերիկեան դեսպանատունները, որոց առաջին թարգմանները Ընդհանրութեան եկած էին ի Պատրիարքարան։

Հրէից Բարեւնպետի Տեղական Մօրդ Լէվի էֆէնտի վաղը Պատրիարքարան պիտի գայ ի շնորհաւորական այցելութիւն։

Երուսաղեմայ Պատրիարք Ամեն. Տ. Յարութիւն Սրբազան, որ արդէն հեռագրով շնորհաւորած էր, այս անգամ ալ շնորհաւորական նամակ մը ուղղած է Ամեն. Տ. Մատթէոս Ս. Պատրիարք Հօր։

Նոյնպէս շնորհաւորական նամակներ ու հեռագիրներ ուղղած են Մանչեսդրի Հայոց Հոգեւոր Տոլիս Արժ. Սուքիաս վարդապետ Պարոնեան, Էրզրումի Սանասարեան վարժարանի հոգաբարձութիւնն ու տեսչութեան անդամը, Գայսերիի Ս. Դանիէլի վանուց վանահայր Տ. Ստեփան եպիսկոպոս, Էրզինկանի կրօնական ու քաղաքական ժողովները, Սիսէն՝ Դեր. Կիրակոս եպիսկոպոս, Պրուսայեն՝ մանկապարտէզի տնօրէն Պ. Դաւիթ Քալանթարեան, Մակարաէն՝ տեղւոյն վարժարանին ուսուցիչ Մանդակունի Յ. Ազատեան, Երուսաղեմէն Արժ. Դարբիել վարդապետ Անդրէեան, Պալբէքէրէն՝ պատրիարքական փոխանորդ Արժ. Յովսէփ վրդ. Այվազեան և Ֆոքչանի հոգեւոր հովիւ Տ. Պետրոս քահանայ։

Արմաշէն, Դեր. Օրմանեան Սրբազան յատուկ նամակ մը ղրկած է Դպրեվանուց աշակերտաց ուղերձները։

* * *

Տարեգլխոյ և Ծննդեան տօնին առթիւ ալ շնորհաւորական նամակներ ու հեռագրեր եկած են այլեւայլ կողմերէ։

Ցաւօք կը ծանուցանենք թէ Վսեմ. Մաքսուտ Սիմոն պէյ, որ շուրջ երկու շաբաթէ հետէ անկողնոյ կը ծառայէր՝ ժանտատենդէ (Ռիֆ։) տառապելով, այս առաւօտ իր մահկանացուն կնքեց։

Յուղարկաւորութեան հանդէսը պիտի կատարուի վաղը, չորեքշաբթի, ժամ 8 ին, յՕրթաքիւղ։

Այրի Տիկին Սիմոն պէյ Մաքսուտ, Մաքսուտ պէյ Մաքսուտ, Տէր և Տիկին Ս. Սպարժարեան, Սեպուհ պէյ և Տիկին Մաքսուտ, Այրի Տիկին Նեքտար Աշնանեան, Արթին էֆէնտի, Տիկին և Օրիորդ Մաքսուտ, Այրի Տիկին Նարթիկ Ներսէս, Տէր և Տիկին Ղուկաս Եսայեան, Այրի Տիկին Երանուհի Օրմանեան, Տիրան էֆէնտի և Տիկին Աշնանեան, կարապետ էֆէնտի և Տիկին Սրբանեան, ինչպէս նաեւ Խորասանճեան, Եուսուֆեան (Զմիւռնիոյ), Նորատունկեան, Գարբիէլեան և Սինանեան ընտանիքները կը խորին ցաւօք կը դուժեն մահը

ՄԱՔՍՈՒՏԵԱՆ ՎՍԵՄ. ՍԻՄՈՆ ՊԷՅԻ

որ տեղի ունեցաւ այս առաւօտ յետ կարճատեւ հիւանդութեան։

Յուղարկաւորութեան տխուր հանդէսը պիտի կատարուի վաղը, չորեքշաբթի, ժամը 8 ին (Ը. Թ.) Մաքսուտեանց ծովեզերեայ բնակարանը, յՕրթաքէօյ։

Ազգականք և բարեկամք կը հրաւիրուին սոյն տխուր հանդէսին։

Օրթաքէօյ, 10/22 Յունվ. 95

Կը խնդրուի անոնցմէ որոնք մասնաւոր հրաւիրագիր չեն ստացած, իբր այն նկատել ներկայս։

ՏԻԿԻՆ ԹԱԳՈՒՀԻ ԳՐԻԳՈՐԵԱՆԻ

յուզարկաւորութեան առթիւ հրատարակուած Շնորհակալութեան մէջ, երէկ սխալմամբ չէինք յիշած հանգուցելոյն եղբայրը՝ Պետրոս էֆէնտի Գարակէօզեան, որ Դրիգորեան և Աստուր ընտանեաց հետ շնորհակալութիւն կը յայտնէ ամեն անոնց որոնք ներկայ գտնուեցան հանգուցելոյն յուզարկաւորութեան հանդէսին։

ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

Ազգ. Հիւանդանոցի գրասենեակէն մեզ կը հաղորդուին հետեւեալները ի հրատարակութիւն։

Թէ— 8 օրագրոյ—Ռէ—ն պ՝օրէնոյ—Ռէ—ան Ազգ. Հիւանդանոցի

Այսօր, 8 յունվար (կիրակի) Տօքթ. Լարտի գլխով հաստատութեան վիրաբուժական սրահաց հիւանդներուն՝ իւր տարեկան այցելութիւնը կատարեց և հարկ եղած դարմանումներն ըրաւ ընկերակցութեամբ բժշկական մարմնոյն։

Վսեմ. Սրբիկ էֆ. Ունճեան որ մի քանի օրէ ի վեր անձնական տկարութիւն ունի, երէկ և այսօր գործի չէ իջած։

ՀԻՆԳՐԻՆ ՀՈՒՐՆԵՐ

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆՔ. — Իւլայի առաջին աստիճան արուեցաւ Մուսուլի Նահանգին Մէջբիւղեի Ֆիքրի էֆէնտիի։

Բումէլի Պէյլէրպէյի աստիճան՝ Էրթողրուլ գաւառին կառավարիչ Ֆէրիտ փաշայի։

Իւլայի երկրորդ աստիճան՝ Դատական Նախարարութեան առաջին տրկզակալ Հիւսէյին էֆէնտիի, Էնկիւրիի վերաքննիչ ատենի պատժական ճիւղին նախագահ Էսթիզ պէյի և Արտաքին գործոց նախարարութեան հպատակութեանց գիւանին տնօրէնի օգնական Սիթավրաքի էֆէնտիի։

Սանիյէ Միւթէմայիզի աստիճան՝ Պոլսոյ նահանգական գատարանին հարցաքննիչ դատաւոր անդամ Լիսմէր էֆէնտիի ու Միտհաթ պէյի և Էսքիշէհիր վերաքննիչ ատենի անդամներէն Մուսթաֆա պէյի։

Սանիյէի երկրորդ աստիճան՝ Բօթիի օսմանեան փոխ-հիւպատոս Հիքմէթ պէյի և Տիարպէքիրի Եւրեւլի վաճառականներէն Տիգրանեան Մուշեղ էֆէնտիի։

Ափրիկեան Տրիպոլսոյ նահանգին Տէֆթէրտար անուանեցաւ Սէյիֆէտտին պէյ, որ կատարեց օրինական երդումը։

Երրորդ կարգի Օսմանիյէ պատուանշան տրուեցաւ Մանագրբի Նահանգին Մէջբիւղեի Ահմէտ Դատրի էֆէնտիի։

Երրորդ կարգի Մէճիտիյէ Էսքիշէհիրի Միֆիթի Միւէյյիտ էֆէնտիի։

Երրորդ կարգի Օսմանիյէ Տիարպէքիրի նահանգին Իտարէի ժողովոյ անդամներէն Յովսէփ Բաճի էֆէնտիի։

Երրորդ կարգի Մէճիտիյէ Այնտրնի Հայ-Հռովմէականաց առաջնորդ Աֆքէրեան Նիկողոս վարդապետի, Սելանիկի երեւելի վաճառականներէն Սամուէլ Մոսիսեան էֆէնտիի և Մարսիլիոյ Սէնթ- լրագրոյ տնօրէն Պ. Էտմոն Պարթելէի։

Երկրորդ կարգի Շէֆքատլի՝ Քօնիայեան տ'էրօնթի դրամատան տնօրէն Պ. Անթեան Վլասիսի կնոջ։

Երկրագործական արժանի շքագրամ՝ Էրզրումի երեւելիներէն Ապտիւլվահիտ փաշայի և Հէքիմեան էֆէնտիի։

Արհեստական շքագրամ՝ վաճառական Իսագուլեան Յովհաննէս էֆէնտիի։

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ՁԵՒՈՒՑՄՈՒՆՔ. — Պոլսոյ դատաւորին մէկ վճռագրոյն համաձայն, յառաջիկայ չորեքշաբթի գիշեր 27 բէճէպ, պիտի կատարուի Միրաճ կիճէսիի տօնը, որովհետեւ Բէճէպ ամիսը շաբաթ օրը սկսած է։ Այդ վճռագիրը մատուցուած է Վեհ. Սուլթանին, որ հրամայած է նոյն գիշերն, ըստ սովորութեան կանթեղներով զարդարել մզկիթներու մինարէները։

* * *

Պելճիական կառավարութիւնը Լէոպոլտ պատուանշանի առաջին աստիճանը նուիրած է Բարձր. Մեծ-Եպ

ՄԵՏԱՔԻՍԻ նոր կանոնագիրն, որ պատրաստուած է չերամաբուծութիւնն և հունտերու վաճառումն ապահովցնելու համար, յառաջիկայ մարտին գործադրութեան պիտի դրուի Պրուսայի նահանգին և Իզմիտի գաւառին մէջ։

ՄԱՀԱՑՈՒՑԱԿ.—Դեկտեմբեր 31էն յունուար 6, մայրաքաղաքիս ու արուարձանաց մէջ մէկ շաբթուան միջոցին հետեւեալ մահերը պատահած են.

	այր	կին	գումար
Իսլամ	56	85	141
Քրիստոնեայ	51	32	83
Հրեայ	15	7	22
	122	124	246

ԹԷՐՍԱՆԷի մէջ երէկ տեղի ունեցան նոր շինուած Հէյպէլինէ-մա երկրորդ կարգի մարտանաւուն մեքենայի փորձերն, որ յաջող արդիւնք մը տուին։

ՊԷՐՈՒԹի քարափին ու նաւահանգստին առժամեայ ընդունելութիւնը կատարելու պաշտօն ունեցող յանձնաժողովն, որուն նախագահն է Հանրօգուտ շինութեանց մասնագիտաց ժողովոյ քննիչ Սէրվիչէն էֆէնտի, երէկ Պէրութ ժամաներ է։

ԱՊՊԱՍ ՓԱՇԱ, որդի վախճանեալ Հալիմ փաշայի, վաղը Աղեքսանդրիա պիտի ուղեւորի, Բարձր. Խտիվին քրոջը հետ ամուսնանալու համար։

Րէժիի տնօրէն Պ. Ֆարհէպի, որ Պէյրութ կը գտնուի, մէկ քանի օրէն ճամբայ պիտի ելնէ Դամասկոս երթալու համար, ուր տասն օր մնալէ յետոյ Աղեքսանդրիոյ ճամբով մայրաքաղաքս պիտի դառնայ։

Բիշնական վարժարանին զինուորական ու քաղաքային ճիւղերուն քիմիագիտութեան ուսուցչի օգնական կարգուած է հարիւրապետ Տոքթ. Բէյատ Սիւլէյման էֆէնտի։

ԶԻԻՆ.— Մանասղբէն կը գրեն թէ Բիգգաի Զիր գաւառակին մէջ մէկ կանգունի մօտ ձիւն տեղացած ըլլալով չրջակայ գիւղերու երթեւեկութիւնները դադրելու սատիճան՝ ճամբայները ձիւնով ծածկուեր են։ Մէկ քանի յարդանոցներ փլեր են։ Բիգաի Պալաի մէջ ալ մէկուկէս կանգունի մօտ ձիւն տեղացեր է և կրսուի թէ շատ մը տուներ ու յարդանոցներ փլած են։

ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ մարտանաւու մը, որ Իզմիրի նաւահանգիստը խարսխած է, սպայներէ մին՝ երեսունըհինգ տարեկան անձ մը, անցեալները ցամաքէն մակոյկով մարտանաւ երթալու պահուն չոգենաւ մը մակոյկին գարնուելէ և սպան՝ ոտի վրայ կեցած ըլլալով, հաւասարակշռութիւնը կորսնցուցեր ու ծովը ինկեր և անմիջապէս ծովուն մէջ անյայտ եղեր է։ Թէեւ խուզարկութիւնք կատարուեր են, սակայն դիակը չէ գտնուեր։

ՄԵԾ ՊԱՐԳԵՐԻ.—Կրսուի թէ Բուլգարիի երկաթուղեաց պարտատոմսերու վերջին վիճակահանութեան մեծ պարգեւը՝ 600,000 ֆրանք՝ չհած է Եգիպտոսի մէջ նպարավաճառի աշակերտութիւն ընող Կիպրոսցի յոյն երիտասարդ մը։

ՇԱՏԱԿԵՐ ՄԸ.— Կը պատմուի թէ Սամաթիոյ երկաթուղւոյ կայարանին պահապան Մուսա աղա առջի օրը տուն մը հիւր գացած ըլլալով գրաւի մտեր է չատակերութեան համար և կերեր է կէս օխա խորոված միս, տասնըհինգ հատ սկուտի տապակած, հինգ հատ ձուկի խճողակ, տասնըհինգ հատ Բոթ-լուֆոպ անուշեղէն, կէս օխա պաղլաւա, մեծ սկահակով մը Բոթ-ըլի և մէկուկէս օխա հաց։

ՕՍՄ. ՀԱՆՐԱՅԻՆ Պարտուց վարչական խորհուրդն երէկ յատկապէս ի նիստ գումարուեցաւ իր որոշումը տալու համար ի մասին ծխախոտի Բէյտիրի ու Թէնպէքիի ընկերութեան միացման պայմանագրին։

ԺԱՄԱՆՈՒՄ.— Ֆրանսական դեսպանին որդին Պ. Հանրի Գանպօն և օսմ. փարոսներու ընդհանուր տնօրէն Պ. Կապրիէլ Բոլաս մայրաքաղաքս հասան առջի օրը։

ՇԻՐԲԷԹԻ ԽԱՑՐԻԷի Լանտոն շինելուած երկու նոր չոգենաւները, թիւ 45 և 46, կոչուած են՝ առաջինը Իֆիգոմ և երկրորդը՝ Ինիեկամ։

ԿԻՊՐՈՍի մէջ տեղացող անձրեւներն այլ և այլ տեղեր վնասներ հասցուցած են։ Լիմասոլի մէջ տան մը առաստաղը փլչելով երկու աղջիկներ փլատակաց տակ մներ են։

ԾՈՎԱՑԻՆ ԱՐԿԱԾ.—Առջի օրը Սեւ ծովու բերանին մօտ օսմանեան առագաստանաւ մը ջուր առնուլ սկսած ըլլալով, գոտաւոր ըուտքը յաջողեր է մէջը գըտնուողներն ազատել և նաւը մեծ դժուարութեամբ ցամաքին մօտեցնել, սակայն բաւական ջուր առած ըլլալով երէկ առտու ընկղմեր է։

ԹԱԹԱՎԼԱԻ Ա.յիթանաշ եկեղեցին առջի գիշերը գողեր մտնելով արծաթեայ մէկ քանի անօթներ գողցան։ Եկեղեցւոյն ժամակոչն իրենց կասկածելի ձերբակալուեցաւ։

ՂԱԼԻՊ ՊԷՑ. — Վիէննայի օսմանեան նորընտիր դեսպան Ղալիպ պէյ երէկ Վիէննա ժամանելով ընդունուեր է դեսպանատան պաշտօնէից և այլոց կողմէ։

ՍԷԼԱՆԻԿԷՆ կը գրեն թէ հունձքերը թէեւ առատ են, սակայն առեւտուրի հըրապարակին վրայ ընդարձակ գործառնութիւնք չին կատարուիր։

—Օդերը թէեւ լաւ կերթան, սակայն չափէն աւելի խոնաւութիւն տիրելուն պատճառաւ ընդհանուր հարբուխ կը պատճառէ։

ԱՌՐԵՏՐԱԿԱՆ ՀՐԱՊԱՐԱԿԸ

Վերջացող շաբթուան մէջ, կարծր ցորեն ոչ հասաւ ոչ վաճառուեցաւ. Բուլգիրի և Էտրիրնէի տեսակներու սակն կ'արժէ 24 փարաս։ 10,000 քիլէ կակաչ ցորեն հասնելով, գնորդ գտան քիլէն 13-14 ղրշ.էն, ըստ տեսակին։ Կերքա և Ագխա ցորեն ոչ հասաւ ոչ վաճառուեցաւ. գինն է 14-14½ ղրշ. քիլէն։ 1000 պարկ եգիպտացորեն վաճառուեցաւ, տեղական սպառման համար, օխան 23-24 փարայէն։ 6000 քիլէ գարի վաճառուեցաւ, նոյնպէս կ. Պոլսոյ համար, քիլէն 7½-8 ղրշ.ի։ Հաճար և վարսակ չի հասան. գիներն են առաջինին օխան 15½-16 և երկրորդինը՝ 17-17½ ղրուշ։ Գալով ալիւրին, 8000 պարկ,—որուն 4000ը Օտեսայի և 4000ը Իպրայիլի,—հասան շաբթուան մէջ և վաճառուեցան։ Ընթացիկ գործեր թեւի վրայ որուն օխան կ'արժէ 15 փարաս։ Լուբիայի վրայ գործ չեղաւ։ 200 պարկ Բուլգիրի սիսեռ վաճառուեցաւ օխան 53-55 փարայի, և 300 պարկ սուսամ, տեղական սպառման համար, օխան 76-77 փարայի։ Նոյնպէս 300 պարկ կտաւաս, 46 փարայէն։

Գործ չեղաւ բակլայի, կանեփի, խաշխաշի, բամբակի և կորեկի վրայ որոց օխան կարժէ 20, 46—47, 65, 32—33 եւ 47—48 փարայ։

Արտածելի գլխաւոր նիւթերէն, գրեթէ գործ չեղաւ Թիֆթիկի վրայ։ 10 անտուկ աֆիոն վաճառուեցաւ Կէյվէի և Պիլէճիկի, օխան 133 ղրշ.ի, 66 պարկ դեղին ճէհրի՝ որուն 14ը Նիկէտ, օխան 2⅜ ղրշ.ի, 52 պարկ Իսկիլիպ, հին հունձքէն, 1¼ ղրշ.ի և 73 պարկ գագի խէժ որուն 6ը Էվէրէկ, Նազիւռէլ, օխան 18½ ղրշ.ի և 67ը Էվէրէկ, Գայսէրի, Նիկէտ, Գալայճըք, դեղին, օխան 15½ էն 16¾ ղրշ.ի։

Գաղթաբերքերէն, խահուէ չի հասաւ, վաճառումը կը հասնի 200 պարկի, 100 օխան 11 էն 13½ օսմ. սակիի, ըստ տեսակին, 5500 պարկ Թրիէսթէի շաքար հասնելով շաբթուան մէջ, վաճառուեցան 85—92 ղրշ.ի, ըստ տեսակին։ Ռուսական շաքար ոչ հասաւ ոչ վաճառուեցաւ. օխան կարժէ 70 ղրշ։

200 պարկ Բանկունի բրինձ, որ հասած էր շաբթուան մէջ, գնորդ գտան 95 ղրշ.էն։ Ճարտնական ու եգիպտական բըրինձ ո'չ հասաւ ո'չ վաճառուեցաւ։ Առեւտուր չեղաւ մոմի վրայ։ Ընթացիկ գործեր ռուսական բէգրոլի վրայ։

ԲԻՇԿԱԿԱՆ ՃԱՐՏԱՐ ԳՈՐԾՈՂՈՒԹԻՒՆ ՄԸ Ց'ԷՆՆԿԻՐԻ

Էնկիրիէն կը գրեն մեզ.

Բոլոր ընտանեօք յուսահատած էինք դեռ 27 տարեկան աղջկանս՝ Օր. Նեկտարի փորին վրայ տեսնուած ուռեցքին օրէ օր աւելնալուն պատճառաւ, որ երկու տարիէ ի վեր գոյութիւն ունէր։ Այդ մինչեւ թէեւ մեր կարողութեան չափով ջանացինք բուժել զայն, սակայն տրուած դարմաններէն ո՛ և է օգուտ առաջ չի գալէ գաւ, ուռեցքը հետզհետէ աւելնալով այն սատիճան տկարացուց հիւանդը որ, այլ եւս չարժիլ կամ քալել անկարելի եղած էր։ Քաղաքիս մի քանի մարդասէր անձանց ձեռնտուութեամբ, որոնց էինք Պոլսոյ նշանաւոր բժիշկներուն դիմել. բայց լսելով որ Տոքթ. Կարապետ Մագաստարեան, քեռորդի Մեծ. Շաւեան եղբարց, քաղաքս այցելած է անձնական գործերու պատճառաւ, անոր դիմեցինք։

Ցիչեալ բժիշկը, լաւ մը քննելէ յետոյ հիւանդին վիճակը, հասկցաւ որ հիւանդութիւնը էջոլ գը Լ'օվէր կոչուածն է։ Ըսաւ որ ինքը Մօնբէլիէի և Ավիմիօնի հիւանդանոցներուն մէջ այս տեսակ հիւանդութեանց յիսուն և չորս գործողութեան գլուխ գտնուած է, և թէ մեր հիւանդին բուժումն ալ ուխտուն առ հարիւր յուսալի է։ Այս յայտարարութեան վրայ, հիւանդին ինք կը պնդէր որ գործողութիւնը կատարուի անպատճառ։ Իր թախանձանաք, յիշեալ բժիշկն խնդրեցինք որ կատարէ այդ վիրաբուժական գործողութիւնը որ Էնկիրիի մէջ նմանը չտեսնուած ըլլալուն պատճառաւ, այնքան ահաւոր կներեւնար մեզի։

Գործողութենէն հինգ օր առաջ, Տոք. Մագաստարեան էֆէնտի, ընկերակցութեամբ քաղաքիս բժիշկներէն երկուքին, հիւանդին փորին վրայ պզտիկ ծակ մը բանալով ինը օխա ջուր հանեց. օշարակ, բաղնիք և ուրիշ մի քանի դարմաններէ յետոյ, դեկտ. 5ին, իր հետն ունենալով Ալաէտտին և Թապլիպեան բժիշկները, զգայազրկ ըրաւ զայն և փորը թիզի մը չափ պատռելով՝ ջուրով լեցուն ամանէ մը երեսունըմէկ օխա ջուր հանեց. յետոյ, հանելով նոյն ամանն ալ՝ ներքին գործարանները փոկով և արտաքին կողմն ալ սրբոտ թելով կարելէ յետոյ. ողջ առողջ մեզ յանձնեց դաւակնիս, որուն կեանքէն յոյսերնիս կտրած էինք բոլորովին։

Այս գործողութեան կատարուելէն մինչև հիմայ հիւանդին վրայ տենդ չգալը և կարերու քակման միջոցին և կամ ուրիշ ժամանակ բնաւ ցաւ չգալը՝ ապացոյց մը թէ՝ գործողութիւնը արտակարգ ճարտարութեամբ ի գործ դրուած է։ Հանուած կաչին, զոր յիշեալ բժիշկը իսրիրթոյով կը պահէ իր քով՝ մանաւոր ամանի մը մէջ դրած, կովի մը ընդերքին մեծութիւնը ունի։

Նուիրական պարտականութիւն կը համարիմ հրապարակաւ խորին շնորհակալիքս յայտնել Տոքթ. Կարապետ Մագաստարեանի։

* * *

Պատի անտի

ԱՏԷԼԻՆԱ ԲԱԹԹԻ

Ատէլինա Բաթթի, աշխարահռչակ երգչուհին, նախորդ շաբթուն Անգլիայէն Բարիզ ժամաներ է, ուր օր մը միայն մնացեր է իր յանձնարարած վաթսունի չափ քօստիումները փորձելու համար. յայսորդ իրիկունը մեկներ է Գերմանիա և յետոյ Աւստրիա երթալու համար ուր կարգ մը նուագահանդէսներ պիտի տայ. երգ! ինք իւրաքանչիւր երաժշտական հասուածին համար պիտի ստանայ երեքէն չորս հազար ֆրանք։

Ի դարձին, Բարիզէն անցնելով, Ֆըրանսայի հարաւային կողմերը պիտի երթայ քանի մը օրերներ ներկայացնելու, ապասելով Լոնտոնի թատրոնի եղանակին, երբ պիտի երգէ ի Քովընդ-Կարտըն։

Այդ շրջանն ալ աւարտելէն ետը, Բաթթի պիտի երթայ հանգստանալ Քրէյճ—ի—Նօսի իր հոյակապ բնակարանին մէջ։

ՔՈՌԼԷՆ

Կէս-Պաշտօնական գեկոյցի մը համեմատ, Քօռէտի-Ֆրանսէզ 200,000 ֆրանք հատուցում պիտի պահանջէ այն ֆլնսին համար, զոր անուանի դերասանը պիտի պատճառէ իրեն՝ ուրիշ թատրոն մը անցնելով։

Ցիչեալ թատրոնն հետեւեալ պահանջումները կ'ընէ իր նախկին դերասանէն.

1. Ամբողջական ընկերամ այն թուչկին զոր մեծանուն դերասանը կ'ընդունի թատրոնէն մեկնելէն ի վեր, այսինքն 200,000 ֆրանքի գումար մը։

2. Ամբողջապէս ետ պիտի դարձուցէ նոյն թուչկանին ստացած ընկերային գումարը, որ է 205,000 ֆրանք։

3. Ուրիշ թատրոններու մէջ տալիք ամեն մէկ ներկայացումին համար 1000 ֆրանք տուգանք։

Ատենօք Սառա Պերնառ. էս, Քոքլէնի պէս, 1881ին բաժնուեցաւ Քօռէտիէն, բայց այն ատեն արդեօք իրրև կլանդրէ՞ նուազ խստութեամբ վարուեցան հաշակաւոր դերասանուհիին հետ, ուսկից 200,000 ֆրանք միայն պահանջեցին, զոր դատարանը 100,000ի իջեցուց։

Այս դատին մէջ, որ մեծապէս կը հետաքրքրէ Բարիզցիները, Քոքլէնի փաստաբան կարգուած է Պ. Վալտէք Ռուսօ։

ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ ԱԿԱԴԵՄԻԱ Ի ՃԱՐՈՆ

Ճարոնցիները, պատերազմէով հանդերձ, չեն մոռնար այն բաները, որք իրենց գեղեցկագիտական ճաշակներն ալ ի վեր կը հանեն. վերջերս երաժշտական ակադեմիա մը հիմնեցին ի Թոքիո։ Կրսուայ թէ երիտասարդ ճարոնցիները պատուական տրամադրութիւններ ցոյց կուտան դաշնակի և լարաւոր նուագարաններու համար, բայց նուագայարդարութեան կանոնները դժուարաւ մուտ կրնան գտնել իրենց գլխուն մէջ։

Թոքիոի երաժշտական ակումբը մտադիր է հրապարակաւոր ասիներ ընել դասական մեծ երգահանները կեանքին և գործերուն վրայ և ներկայացնել ծանօթ բոլոր գլխաւոր օպերաները։

Թոքիոի մէջ կայ նաեւ Շօմանի ընկերութիւն մը, որ կը հաւաքէ բոլոր փոքր ճարոնցիները և տարիքնուն համեմատ նուագահանդէսներ կուտայ անոնց, Ճէնենի Լէնտի անգլիացի աշակերտուհի մը համբաւաւոր է Ճարոնի երաժշտական ուսուցիչներուն մէջ։

ՓՈՍՓՈՐԱՒՈՐ ԼՈՒՑԿԻՆ ՀՆԱՐԻՒԶԸ

Փոսփորաւոր լուցկիին հնարիչը կը համարին ոմանք Ռօմէրը, ոմանք Փրէսքէլը և ուրիշներ Իրենեին։ Հնարիչին տակաւին ապրող մէկ բարեկամին վկայութեան նայելով, ճշմարիտ հնարիչն է Հունգարացի Եանոս Իրենեի։ Այս անգը, 1835ին, տասնեւհինգ տարեկան և ուսնող Վիէննայի Բազմարուեստեան վարժարանին մէջ, կ'ունկնդրէր Բրոֆէսոր Մայսնըրի քիմիաբանական դասախօսութիւններուն։ Մեծ տպաւորութիւն ըրաւ իր վրայ կապարի և ծծումբի վիրթիուածնատին (peroxide) շփումէն առաջ եկող հակազդեցութիւնը։ Այս բան ուղղակի իրեն թեղադրութիւն մը եղաւ թէ հակազդեցութիւնը կրնայ սատկանալ եթէ ծծումբին տեղը փոսփոր դըրուի։ Իրենի չերեւցաւ վարժարանին մէջ յաջորդ քանի մը օրերը։ Իր բարեկամը ուզելով տեսնել զնա, անոր սենեակը մըտնել փորձեց, բայց դուռը կղպուած էր. և երբ անունը տուաւ, ներսէն պատասխան ընդունեց թէ լուցկի չինելու կը զբաղէր։ Երբ Իրենի իր բարեկամներուն եկաւ, գրպանները լեցուն էին լուցկիներով զոր պատերուն կը քսէր և ամենքն ալ կրակ կ'առնէին։ Լուցկիները պատրաստած էր փոսփորը հալեցնելով սոսինձի զօրաւոր լուծուածքի մէջ և ցնցելով զայն մինչեւ որ խառնուրդը պաղէր, և բոլոր փոսփորը առնէր նրբին բաժանեալ վիճակի մը մէջ։ Այս հեղաւիւթը խառնած էր կապարի կապոյտ վիրթիուածնատի հետ, և առաջուց հալած ծծումբի մէջ թաթխուած չիւղիր մղած էր խառնուրդին մէջ։ Իրենի իր գիւտը ծախեց Ռօմէր անուն վաճառականի մը, 700 անգլ. սակիի։ Կրսուի թէ Իրենի տակաւին ողջ է և կը ընակի Հունգարիոյ մէջ։

ԱԺԱՆ ԿԱՐԱՊԵՏ

Պահնէ գարու Ձէլալ պէյ խանին դէմը եւ կամ ի Բերա, Գաղղիոյ դեսպանատան դիմացի Զիչէքճի Սապօնճաքին քովի փողոցին մէջ կը վաճառուին ՅԱՊՐԻՔԻՆ գլխով խիստ ասան ամեն տեսակ բրդեղէն եւ մեռաքսեղէններ, որ Բարիզի, Լիոնի եւ Եբրոպոյ առաջնակարգ ֆապրիգաններէն բերիլ տրուած են։ Անգամ մը այցելելը կը բաւէ։

12

ԱԶԴ ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ՊԱՆՔԱՅԻ Օսմ. կայս. Պանքայի երկաթուղիի պարտատոմսերուն ամիսողջական բրոմէսները կը ծախուին Պոլսոյ գործակալութեան քով (Թոմանը խան)։ 9—10

ԱԶԴ

Մայր Եկեղեցւոյ Լուսաւորչեան վարժարանի համար ուսեալ եւ փորձառու դասախօսակուսոյ մը պէտք կայ վկայեալ յԱուստրիական Խորհրդոյ Ազգային Վարչութեան։ Ամսական գոհացուցիչ։

Փոփաքողք պ. դրատաւոր են դիմել առ Տնօրէնութիւն Մայր Վարժարանի։ 2—3

ՏՕՔ. Մ. ԷԼԻՈՒ

որ փորձառու բժիշկ մ'է, այժմ կը բնակի Իւսկիւտար Պաղատ-պաշի թիւ 24։ Կը խնամէ ամէն տեսակ հիւանդութիւններ, ի մասնաւորի ներքին հիւանդութիւններ, կանանց հիւանդութիւն և ջղային խանգարումներ։ Աղքատները ձրի կը խնամէ ուրբաթ օրերը։ 176 27—36

ՕՐԷՆՔՆԵՐՈՒ ՀԱՒԱՔԱԾՈՅ

ՋՐԱՏԱՐԿԱԿԱՆ

ՏԵՏՐ Ա.

ԱՇՆԱՐ ՆԻԶԱՄՆԱՄԷՍԻ

ՏԱՍԱՆՈՐԴԻ ՆՈՐ ՕՐԷՆՔԸ

ՏԵՏՐ Գ.

ՐԷՍՄԸ ԹԱՄԱԼԱ ԳԱՆՈՒՆԸ

ԴՐՈՇՄԱՏՈՒՐՔԻ ՕՐԷՆՔԸ

Իւրաքանչիւր երեսի մէկ կողմը Հայատառ Թուրքերէն ընագիրը, եւ միւս կողմը Նոյնին Հայերէն թարգմանութիւնը։

Գին իւրաքանչիւր տետրի 100 փարայ

ԿԵԴՐՈՆԱՏԵԱՆ է

Ե. ՄԱՏԹԷՈՍԵԱՆ Թղթավաճառանոց

Թիւ 27, Ֆիննանցիրար Եօքուշու, կ. Գալաթա։

Կը գտնուի նաեւ ամէն գրավաճառաց քով։

ՎԱՃԱՌՈՒՄ ԵՒ ՅՈՒՑԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

ՅՈՒՆՆԱՆԱՆ ՆԻՒԹԵՐՈՒ

Ղալաթիա, 26 · Բիւրօրոբ Մեկլէթ խան

Այս ցուցադրութեան մէջ կը վաճառուին յունական նիւթեր, տարապագործական ու ճարտարագործական։

Դիպլոմ-որ Նոր-ըբ Բօղ, զանազան գոյներով։ Բամբակ և Մէրսէրիզատ միահարթ գծուար, յոյժ մնացաւառաւ.

Խլաբէթ (Էշլոբ) կանանց համար, նուրբ մնացաւք, զանազան մեծութեամբ։

Մէրսէրիզատ Ֆոլէլիանէրէ՝ բանուած եւ միահարթ, կանանց և արանց.

Մէրսէրիզատ Ֆոլէլիանէրէ՝ նմանապէս, մնացաւք և բամբակէ կերպասներու. յանձնարարութիւնք կընդունուին. արագ գործարութիւն.

Բոլորէն աղ-խոնէրը էրիկ մարդու եւ կնոջ. եւրոպական կերպասէն աւելի տոկուն, գոյնը երաշխաւորեալ։

Զէնոնոյնէր մարթէ, կանանց և արանց։

Անոր-լոհոդոնիէ՝, չատ տեսակներ։

Աշտա, տնական գործածութեան համար, մարթի եւ ճերմակեղէնի վերասակարկելու խառնուրդներէ պէտ։

Զէր, առանց հոտի, չատ լաւ, 130 և 40 օխանոց և աւելի վար տեսակներով.

Բալամէ ֆիլոսոպոս-ը, անօթներուն մէջ։

Ի մեծոյ պէտէ հասնելու նմուշներ և ուրիշ նիւթեր։

Ամենեն ալ հիլլենական ճշմարիտ նէ-ըներ

3 ԳԻՆԵՐՆ ՑՈՑԹ ԶԱՓԱՒՈՐ 48—58

ՇԵՆԷ ՇԵՆՈՂՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ

Ամենեն վստահելի վաճառատունն է

Վ.Ա.ՃԱՌԱՏՈՒՆ

Օ. ՏԷՐՈՒՆԵԱՆ

Ազապ-գաբուի Կամուրջին գլուխը

Ուր գիմողները պիտի գտնեն առատ եւ ընտիր մթերք ամէն տեսակ շինուածութիւններու, ինչպէս տեղական և եւրոպական ապրանքներ ու կղմինտորներ, մարմարիոն, Մաթթայի, Մարսիլիայի և Թրիէսթէի գաները, անգղիական և ֆրանսական զուտ և ընտիր ալէնիօ, գաճ (ալէբ), ճեմիչներու համար առողջապահական գործիքներ ևն։

Միակ ներկայացուցիչ

Ֆրանսական Freydier Gouy et Cie եւ Ingénieur H. Villeneuve գործարաններու։ Լաբորատորիէ, որ իր քանակութեան չորսէն մինչեւ տասն անգամ աւաղ կը վերցնէ՝ շինուելիք գործին համեմատ։

ՄԱՄՆԱՒՈՐ ԳՈՐԾԱՐԱՆ

ՔԱՐՕ-ՄՕԶԱՒԻՐԵՐՈՒՆ

Զիմէնթ օյի, քարօ-մոզաիքներու և ուրիշ շինութեանց յանձնառութիւնք կը բռնանձնուին խիստ դիւրամատչելի պայմաններով։

Գիները եւրոպական վաճառատուններէ անարդարտելի կերպով ածան, զոր հաստատելու համար մէկ փորձ կը բաւէ։

Վաճառքներու փոխադրութեան դիւրութեան համար մասնաւոր միջոցներ ձեռք առնուած ըլլալով, փոխադրութիւնք կը կատարուին խիստ նպաստաւոր պայմաններով, այնպէս որ Պոլսոյ կողմէն յանախորդ մը սոյն վաճառատուներէն ո և է նիւթ գնելով կրնայ իր տեղը փոխադրել տալ նոյն գնով, որով պիտի գներ Պոլսոյ կողմէն, փոխադրութեան ծախքն ալ միասին մաշուելով։

Գաւառներէ եղած յանձնարարութիւնք կ'ընդունին և կը կատարուին ամենայն ճշդութեամբ և փութով, կանխիկ վճարմամբ կամ պատուաւոր երաշխաւորութեամբ մը։

Բարօ-մոզաիքներու պատկերազարդ ցուցակը ուղղուն կը ղրկուի ձրի։

Թիւ 47 35—36

ՍԵՂԱՆԱՒՈՐԱԿԱՆ

ՍԱԿԱՐԱՆ ՂԱԼԱԹԻՈՅ

10,22 Յունվ. 1895

Անուանական Դրամագլուխ	Թղթոյ Անուանական Գիները		Տոկոս %	Անուանք Արժեթղթոց	Թուականք	Ընթացիկ Գիներ Դոցուեցաւ երէկ	Բացուեցաւ այս առաւօտ
Ա. Ո. 7,133,872	100		1	Քոնսոլիտ Էրէի A	1881	— —	65 20
» 10,241,048	100		1	» » B		— —	44 30
» 30,332,811	100		1	» » C		— —	31 20
» 43,963,396	100		1	» » D		28 39	28 38
Ֆր. 793,000,000	400		—	Բուլգարիի երկաթուղի	1870	126 50	126 75
Ա. Ո. 4,545,000	100		4	Օսմանիէ	1890	— —	99 —
Ֆր. 185,631,130	500		4	Բրիտորիէ	1890	— —	— —
Օ. Ո. 6,499,988	Ֆր. 500		5	Մարսային Պարտատուղիք	1886	— —	— —
	դրամով	լոպ -մոցի					
Ա. Ո. 10,000,000	20	10		Պանք Օթման	1863	— —	— —
Օ. Ո. 550,000	22	11		Քրէտի Թէնէրալ Օթման	1869	— —	10 31
Ա. Ո. 600,000	10	6		Պանք տը Քոնսթանդինոպլ	1872	— —	4 32
» 600,000	10	5		Սօս. Օթ. տը Շանժ է տը Զալ.	1872	— —	6 12½
Ֆր. 14,000,000	140	140		Բաժնեթղթ. Լաւբիւմի Հանրին	1878	— —	33 —
» 45,000,000	500	300		Անատոլուի (Բաժնեթուղթ	1889	— —	552 —
» 80,000,000	500	500	5	Երկաթուղիք (Պարտատոմս.		— —	477 20
Օ. Ո. 200,000	20	8		Թրամուէյ (Բաժնեթուղթ	1882	— —	9 17½
Ֆր. 709,506	500	500	5	(Պարտատուղթ		— —	501 —
Ֆր. 100,000,000	500	200		Օսմ. Ռէժի	1333	— —	31 84
Ա. Ո. 110,000	1.40	1.40	6	Օսմ. Միկարէթ	1892	— —	2 18
Օ. Ո. 440,000	11	5½		Օսմ. Ապահովագրական Ընկ.	1893	— —	8 15
Ֆր. 20,000,000	500	500		Ջրի Ընկերութիւն, Տէրբոս	1832	— —	402 —

ԹԻՒԱՆՑ (Բրիմ) Դի վրայ	Օ. Ո.	Ղրշ.	ԹԻՒԱՆՑ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻի վրայ		
8 օրուան համար 1000 հատի	2	85	8 օրուան համար 25 հատի Ֆր.	3	—
1 ամսուան համար	6	—	1 ամսուան համար »	5	75
1 օրուան համար	1	15	ԸՆԹԱՑՔ ԴՐԱՄՈՎ		
Ռքլամ	—	—	Անգլ. ոսկի Օ. Ո. 100 ղրշ.էն	110	22
Կանիփիկ (Հէվալէսիզ)	—	50	20 ֆրանկնոց	88	06
ԸՆԹԱՑՔ ՓՈԽԱՆԱԳԻՐՈՎ			20 Մարքնոց (Գերմանական ոսկի)	107	20
Լոնտոն 3 ամիս Ղրշ.	111	⅛	Քրիմից	51	15
Փարիզ » Ֆր.	22	72½	Բուլպ Ղրիստոքրամ	8	38
Վիեննա 8 օրուան Ֆիորի.	11	17½	Մէշիտիէ	108	19
Պերլին չէք Մարք.	18	—	Մանը արծաթ	103	—
			Մէճիտիէ	97	—
			Տոկոս Ղալաթիոյ Սակարանի	6	—

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՍԱԿԱՐԱՆՔ

ՓԱՐԻԶ 21 Յունվ.			ԼՈՆՏՈՆ 21 Յունվ.		
Քոնսոլիտ Սոմ. B Կնիկ. Ֆր.	45	—	Քոնսոլիտ Օսմանեան A Ա. Ո.	65	50
» » C »	29	27	» » B »	44	75
D (Բացուած »	26	12	» » C »	29	—
D (Գոցուած »	26	20	D (Բացուած »	26	12
Բուլգարի երկաթուղի »	126	50	D (Գոցուած »	26	—
Բրիտորիզ »	485	—	Օսմ. Փոխ. 1891ի 4% Երշիւրեալ.	98	75
Մարսային Պարտատուղիք »	— —	—	» » 1894 3½% Եզպ. Հիպ.ով	104	—
Օսմանիէ »	455	—	Պանք Օթման (վճարեալ) »	16	93
Ռէժիի Բաժնեթուղթ »	— —	—	Այտրնի երկաթուղի »	12	50
Պանք Օթման (անուանական) »	675	62	Միացեալ Եգիպտական »	101	62
Ռանտ Ֆրանսական 3% »	191	80	Առանձնաշնորհեալ »	— —	—
» » 3½% »	108	05	Անզգ. Քոնսոլիտ »	104	93
» Իտալական »	84	80	Ռանտ Հելլենական 5% »	29	—
Քրէտի Լիոնէ »	805	—	» » 4% »	31	—
Քրէտի Ֆոնսիէ »	896	25	Պուլկար. Փոխառ. 6% »	88	50
Քոնդու

ՀՐԴԵՀԻ ԵՒ ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

180

ՀՅՈՒՍԻՍ ՊՐԻԹԻՇ ԵՒ ՄԷՐՔԸՆԹԱՑԻ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. ոսկի 3,000,000. ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 11,054,687
ՀԱՍՈՅԹ 1893 ՏԱՐԻՈՅ 2,789,437

ՆՈՐԹՀԸՐԸՆ ԷՇՈՒՐԸՆԴԻ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. ոսկի 3,000,000. ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 4,293,630
ՀԱՍՈՅԹ 1893 ՏԱՐԻՈՅ 1,076,015

Ընկերութիւնքս Պոլսոյ մէջ ունեցած Միացեալ Գործակալութեան միջոցաւ հրդեհի դէմ ամէն կարգի վտանգաւոր ապահովագրութիւններ ի գործ կը դնեն չափաւոր գնով, և իրենց ցոյց տուած ազնուական երաշխաւորութեամբ մեծ գումարներ ապահովագրողաց կրնան վստահաբար զիրենք ներկայացնել. նաև իբր ապացոյց իրենց հաստատութեան, միայն հրդեհի ճիւղին համար մինչեւ ցարդ տուած վնասին 20,000,000 Ամերիկան ոսկին կ'անցնի։

ԾՈՎԱՅԻՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԴՐԱՄԱԳԼԻՈՒԽ Անգլ. ոսկի, 500,000 — ՄԱՐԻԹԱՑՄ — ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ Անգլ. ոսկի 110,000

Ընկերութիւնս կ'ապահովագրէ նաւերն, բեռները և առաքաստանները մէջի ապրանքներն և դրամագրարներն խիստ օգտակար պայմանաւ։ Գնոց և այլոց վրայ տեղեկութիւն առնուլ ցանկացողք կը հրաւիրուին դիմել Ղալաթիա Մէհմէտ Ալի փաշա խան գետնայարկ թիւ 22 և 22 ա. սենեակներն, առ ԳԱՌՆԻԿ Յ. ՍԵՐՈԲԵԱՆ Գործակալ Կ. Պոլսոյ վերոյիշեալ երեք Ընկերութեանց։

ՌՕՍԻԱ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ

1881 Մարտ 20ի Կայս. Իրատէով արտօնեալ
Ընկերութեան կեդրոնատեղին Բեթերսպուրկ
Ընկերութեան ապարանքը, Մեծ Մոսքոյի 37
Ապահովագրութեան ճիւղեր ՀՐԴԵՀ.—ԿԵԱՆՔ.—ՓՈԽԱԴՐՈՒԹԻՒՆ.—ԱՐԿԱՆՔ

Ընկերային դրամագլուխ ամբողջովին վճարուած 4,000,000 ռուպլի
Երաշխաւորութեան գումար 55,000,000 ֆրանք
1893ի հասոյթք 20,500,000 »
1881էն ի վեր Ընկերութիւնը իր ապահովագրողներուն վճարած է մօտ 70,000,000 »

Ընդհ. Գործակալ Թուրքիոյ համար
ՊՕՂԼՈՍ ԱԼԻԳԻԵ
Պոլիս Ճէլալ Պէյ խան, Թիւ 22, 23

Մասնաճիւղ Ղալաթիա, Զէօմլէքճի փողոց, 14
Գրասենեակ Ս. Ժ. ՌԷՊԲԷՆ ԵՒ ԸՆԿ. 1010

Լ. Ա. ՆԻՒ-ԵՈՐՔ

ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿ.
ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՏՐԱՍՏ ԳՈՒՄԱՐ
771,000,000 ՖՐԱՆՔ
Տնօրէն-Ընդ. Ս. Դ-ը-ոպ
Փարիզ, 16, Պուլիվար աէ դ'Իթալիէն, 1, 3, իւր Լը Բեկիէ փողոցի սեփական շէնքին մէջ
1845էն հիմնուած է Ը-ը

Ապահովագրեալներու վճարուած	955,000000
1893է տարեշրջան	
Ապահովագրեալներու վճարուած	78,000000
Հասոյթ	175,000000
Նոր ապահովագրութիւնք 1 Մէյլէ—	160,000000
1894 յունուար 1	
Աւանդ եւ անշարժ կալ. յ'Եւրոպա	30,000000
Ցաւելեալ դրամագլուխ	88,000000
Արդի ապահովագրութիւնք 1 Մէյլէ—	37,000000

Տիեզերական ապահովագրէ
Շահաբաժիններու բարձրամբ և ապահովագրեալներ վերադարձմամբ՝ ի դէպ մահու։
Պայմանագրութիւն նոր եղանակ
Ընկերութեան կողմանէ ԱՆՄԻՐԺԵԼԻ
սկսեալ Առաջին տարւոյն լրանալուն պէս ԱՌԱՆՑ ՎԵՐԱԴԱՐՁՄԻ ի մասին բնակութեան և ուղեւորութեան.
Հինգ տարի եւաքը ԻՐԱՒՈՒՆՔ տալով ընկերութենէն վերադարձներու որոց գումարքը նշանակուած է ապահովագրին մէջ։ Աւելի ընդարձակ տեղեկութիւններու համար դիմել առ Տնօրէն-Ընդ. ի Թուրքիա
188 Ա. ՍԷՔԷԼՏԷՐ
Վայվոտա փողոց, Վիթալիս խան, Ղալաթիա

ՔՈՆԵԱՔ

ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԱԾ Ց'ԱՂԵՐՈՒԱՆԳԻԱ Ի ՀՅԱՍԱՆԻ Գ. ՊՈՒԼԱՆԱՔԻՆ 1884)

Այս բոնեաք, որ կը կ է 4'8 Մէտր վիպականը, տարբերւում է բանիկի Քաղաքատուածեան կողմէ եւ կնքուած Բանիկի հեղինական գեղանանան 1988 Մէտր կրնքով Տնօրէն Գ. Ժիրօի կողմէ՝ նախագահութեամբ Գ. Բաստէօնի։ Արդիւնք տարբերւում։ — «Զուտ խաղողի գինիէ պատրաստուած է եւ հանող ու անուշաբոյր։» Ամ որ այս ծանուցումը գործածէ, անուանարկուածեան ոճերը գործած պիտի նկատուի։

Այս բոնեաք արծանագրուած է ի պաշտօնատունն Լոնտոնի ընդհանուր գնմանց «Եգիպտացի Գ. Գուլանաքիի գուտ խաղողէ պատրաստած բոնեաքը նաւնով։ 1894ին Եգիպտոսի արուեստաձան դէպին միայն այս բոնեաք արծանացած է մրցանակի եւ առաջին կարգի ոսկի շքաղարմի։ Նոյն արուեստաձանդէսի ոգեւից ընկերեւաց ցիւղին զբաղաստիչ յանձնախումբին անդամք՝ Գ. Գուլանաքիի բոնեաքի գործարանն այցելելով հետեւեալ վկայանը տուած են.

«Մեր, ստորագրեալս, անդամ եգիպտոսի ցուցահանդէսին ոգեւից ընկերեւաց ցիւղին գնահատիչ յանձնախումբին, բոնեցինք բաղաքս ընակող Գ. Գուլա՝ արիի ի ցոյց դրած բոնեաքի նմոյշներն եւ կը յայտարարենք թէ արդարեւ գնահատման արժանի են։ Այցելեցինք Գ. Գուլանաքիի գործարանն. արտեսանի կարելորութիւնը մեր սրանչացս մը զրաւեց։ Լոնտոնի վաճառականց պաշտօնական ցուցակներէն, որ մեզ ցոյց տրուեցան, հաստատուեցաւ թէ այդ բոնեաքներու փոքր մասը բաղարին մէջ կ'սպառի, իսկ մեծ մասն օտար երկիրներ կը դրկուին՝ մանաւանդ յԱնգլիա։ Այդ ցուցակներով յանձնարարուած է վոտաղ ըլալ թէ այդ բոնեաքները զուտ խաղողի գինիէ պատրաստուած են։ Սրանցիէ են գործարանին ամէն մասերուն կազմակերպութիւնը, մաքրութիւնն ինչպէս նաեւ գործիքները։ 80 մէտր դէպ ունեցող մեքենայ մը կը շարժէ բոլոր մեքենաները որով օրական 12000 լիտր գինիի ոգի կ'արտադրուի։ Գնահատուած է տեսանի այն սպիտակ գինիներու, որը բոնեաքի պատրաստութեան յատկացուած են։ Մեքենաւոր բոնեաքներու մէջ 1884ինն ամենէն նախամեծարն է։ Միւս տարիներու բոնեաքներ դրուած են իւրաքանչիւրն 800, 5000 եւ 12000 լիտրանց 2400 տակառներու մէջ։ Նկուղներու մէջ ալ 200,000է աւելի սնտուկներով բոնեաքներ կան։

«Վերջապէս սա ալ յայտարարենք թէ Գ. Գուլանաքիի գործարանը պատիւ կը բերէ թէ՛ իրեն եւ թէ եգիպտոսի։»

Ապրիլանդրիա, 24 յունիս, 1894
Անդամք բնիչ յանձնախումբի
Սիմոն, Տօքթ. Էրմվան պէյ, Լասքարիս, Ճ. Ղրիպպարի, Ֆիտէլ, Մալիարաքիս։

Կը հաստատեմ թէ այս վկայական Գ. Գուլանաքիի տրուած է իր խնդրանաց համաձայն։

Ի դիմաց եգիպտոսի ցուցահանդէսի մասնանախմբին Տ'ոքթ. Հայքարիս։

Տօքթ. Հայքարիս փաշայի ստորագրութիւնը կը վաւերացնեմ։ Կառավարիչ Ալեքսանդրիայի
(Նշան) Իպրահիմ Նէշիմ
Ալեքսանդրիա, 3 յուլիս 1894

Այս բոնեաքներ կը գտնուին ի Կ. Պոլիս, Գ. Գուլանաքիի փոխանորդներուն Գ. Գ. Միլիքոի եւ Քէչկի վաճառատուներուը՝ Ղալաթիա փողոց թիւ 6 եւ 7։ Թիւ 178 11—36

Արտօնատէր Ս. ՏԱՄԱՏԵԱՆ
ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ԼՐԱԳՐՈՒ

COMP. RUSSE

DE NAVIGATION A VAPEUR ET DE COMMERCE

ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՇՈՓԵՆԱՒԱՇԻՆ ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Շաբթուան երթեւեկութիւնք

Հ. 9/21 Օտէսայի սուրհանդակ, ժամ 2ին յետ միջօրէի։
Դ. 10/22 Աղեքսանդրիոյ ուղղակի սուրհանդակը ժամ 5ին յետ միջօրէի, Պիրէոսի ճամբով
Դ. 11/23 Սեվաստոպոլի սուրհանդակ, առաւօտեան ժամ 10ին։
Դ. 11/23 Սուրհանդակ դէպի Փոքր-Ասիոյ նաւահանգիստները մինչեւ Պաֆոս, առաւօտեան ժամը 11ին։
Հ. 12/24 Օտէսայի սուրհանդակ, ժամը 2ին յետ միջօրէի։
Ուր 13/25 Աղեքսանդրիոյ Սոորհանդակ, հանդիպելով Սուրիոյ նաւահանգիստները երկու շաբաթը անգամ մը ժամը 4ին։

ԱԶԴ.— Յունվ. 10/22, կիրակի օրը Կ. Պոլսէն դէպի Սուրիոյ նաւահանգիստները մեկնող ուղեւորը Զմիւռնիոյ մէջ պիտի հանդիպին Թրիպոլի, Գէյրութ, Եաֆա եւ Բոր-Սայիտ գացող շոգ նաւին։ 605

ՇՈՓԵՆԱՒԱՇԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՀԱՅԿԱԿԱՆ և ՄԱՐՍԻԼԻԱՆ
Ն. ԲԱՔԻ ԸՆԿ
Մարսիլիայէ և Պոլսոյ ՀԷՔ-ՀԷՔ կոնոնաւորական Բանող

Առաջին շոգենաւը Պաֆոս պիտի ուղեւորի հանդիպելով Սամսոն, Կիրասան և Տրապիզոն յունվ. 24ին իրիկուան ժամ 4ին (Ը. Ե.)։

Սէրթոսի շոգենաւը ուղղակի Մարսիլիա պիտի ուղեւորի յունվ. 29ին (Ը. Ե.)։

Բարիզ-Լիոն-Մարսիլիոյ երկաթուղեաց ուղեւորութիւնն ի միասին առնուլ,

Ա. կարգ 245 ֆրանք
Բ. » 175 »

Ո—ղղուէ Լ— արաք ո—ղէ—որս—Ռ-ի—ն

Նաւուղէքի, ուղեւորութեան և այլ տեղեկութեանց համար

Դիմել առ գլխաւոր գործակատար
ԹԻՄՈԹԷ ԲԸՊՈՒԼ
1054 Մոմկանէ փողոց Թ. 108

ՄՈՍ

ՇՈՓԵՆԱՒԱՇԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Լիվերբուլ, Պորտսիթ, Մէքլէրսֆիլտ և Սէ— Ծոմի դէջ— Բռնող

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
Բամսէս	3000	Թիպս	2500
Անպիս	3000	Նէքթիս	2400
Թէյպը	3000	Օսայրիս	2250
Քեանոբուս	3000	Բէրա	2250
Ֆարոս	3000	Միֆիրս	2000
Օսմանլի	3000	Կասբրնի	1500
Մարիանիս	2500	Կիւլէն	1500

Մարքիզիէ շոգենաւը, նաւապետ Թ. մ, դէպի Հն ամսոյս Լիվերբուլէն ատ կրնայ սուլ։

Դիմել առ Ժ. Վ. ՎԻԹՕՂ և ԸՆԿ.
Ուիթոլ խան
ՃԷՅՄՍ ՄՈՍ և ԸՆԿ.
847 31, Ճէյմս Սդրիդ Լիվերբուլ

ԿՈՒՆԱՐԴ (CUNARD)

ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՇՈՓԵՆԱՒՈՒՑ

Ուր ամբոք երթա՝ ռեմամ կը բռնին Լիվերբուլ և Ամերիկա

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
Ումբրիա	7718	Գաբալոնիա	4845
Եղբուրիա	7718	Գոնինիտ	4531
Սէրվիա	7391	Սամարիա	3574
Ուրանիա	7268	Մարանոն	2403
Բալտնիա	5587	Ազաս	2393
Մէֆալոնիա	5517	Սարակոսա	2166
Կալլիա	4809	Բարտիֆա	2246
Միթիա	4557	Բալտիրա	2144
Ակէրոս	2143	Թրինիտատ	1899
Բէտար	1876	Մորոգգո	1855
Նէլսպուրի	1614		

Թրէնիքսպոթ շոգենաւը Լիվերբուլէն հոս պիտի գայ դէպ ի յունուար 30 (Ն. Տ.)

Դիմել առ ԹՈՄԱՍ Զ. ՃՈԼԻ գործակատար
Thomas C. Joly
Ալիքսանտրիա խան, թիւ 401
Ղալաթիա 932

ՈՐՈՇ ԳԻՆ

ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ Ա. ՄԱՅԼԻ ԵՒ ԸՆԿ.

Ի ԲԵՐԼԻՆ, ԹԻՒՆԷԼԻ ՀՐԱՊԱՐԱԿ, Ի ՊՈԼԻՍ, ԿԱՄՈՒՐՋԻ ՀՐԱՊԱՐԱԿ

ՈՐՈՇ ԳԻՆ

Վերջնապէս հաստատեալ իւն՝ ԿԱՆԱՆՑ ՀԱԳՈՒՍՏԻ ԵՒ ՆԵՄԹԵՐՈՒ ՁՆՁՄԱՆ ՊԱՏՃԱՌԱՒ, 50%—60% զեղչով։ Մեծ վաճառառանութիւն էրիկ մարդոց, տղոց և մանչերու հանդերձեղիներուց, մեծապէս զեղչուած գիներով, ամէն մրցումի արհամարհել վ

Երկու ասաղով չիրը 30 դրուշ, — երեք ասաղով 1/2 չիրը 15 դրուշ։ Երկու ասաղով չիրը 18 դրուշ։ Մէկ ասաղով չիրը 12։ Մասնիկա և պէտ՝ ոգի չիրը 12 դրուշ։

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ՏՈՒՆ ԹԷՅԻ

ՀԱՍՏԱՏԵԱԼ ՅԱՄԻՆ, 1880

Կ. ԵՎԱՐՈՒԵԱՆ — Յ. ԻՍԱԳՈՒԼԵԱՆ

Մասնաճիւղ կը գտնուի Օսմանեան ամէն գլխաւոր տպագրոց մէջ

Թէյի գործածութեան ընդհանրանալովին, թէյի ճաշակն եւս նրբացած է, որով թէյի առեւտուրն վաճառականութենէ աւելի արուեստ մըն է, որ միայն երկարատեւ և ճոխ փորձառութեամբ կ'ստացուի։

Մեր տունն, որ արդէն հարիւրամեայ էր բազմամեայ ընդարձակ գործառնութեամբ, այս տարի եւս իր մասնաւոր գործակալաց ձեռամբ գնած է բազմապան և խիստ մեծաքանակ ընտիր թէյեր Զինաստանի, Ճավայի, Սէյլանի և Հնդկաստանի գլխաւոր արտադրիչներէ. և արդէն հասած են մեզ, և հետզհետէ պիտի ստանանք թէյեր, որք գերընտիր հոտաւէտութեամբ ամէն ճաշակի յարմար ըլլալով հանդերձ գիներու անհամեմատ ժամանութեամբ մեզ մատուցած առաւելութիւնք, մեր տան դէմ մրցումն անկարելի կը նեն։

Մեր բազմաթիւ յաճախորդաց պահանջմանց լաւ եւս գոհացում տրուելու համար ընդարձակած ենք մեր մթերանոցն, ուր ամէն տեսակ ընտիր թէյեր թէ՛ անուշներու և թէ՛ այլ և այլ մեծարելեաց տեսակներու մէջ մեծաքանակ միշտ պատրաստ կը գտնուին։

Թէ՛ Կ. Պոլսոյ և գաւառաց, և թէ օտար երկրաց մէջ մեր տան ցուցուած վստահութիւնն կը բաշխարէ մեզ առաւել եւս յարիւ մեր սկզբունքին, որ է ողջամտաբարիւն բերէրու պէսակի, լաւէ և գնոց մասին։

Մեր թէյերու առաւելութեանց ապացոյցներէն մին եւս, անոնց բազում կեղծերն հրապարակին վրայ գտնուիլն է, որոց դէմ զգուշանալու համար կը խնդրենք որ միշտ փնտռէք ՄԵՐ ԱԱՏՈՒԿ ՆՇԱՆն ու մեր տան հասցէն, Կ. ԵՎԱՐՈՒԵԱՆ, Յ. ԻՍԱԳՈՒԼԵԱՆ Ճէլալ պէյ խան թիւ 10, Պահճէ-Գաքու։ 19

ՖԷՐՆԷԴ—ՊՐԱՆԴԱ

Մասնաւոր բաղադրութիւն Միլանի Պրանդա եղբարց
Մատակարարք Իտալիոյ Արքայական Տան

Ոսկեայ չքադրամ՝ Բարիզի 1889ի Տիեզերական Արուեստահանդէսին մէջ.

Քան տարբեր յաջողութիւն յԻտալիա, յԱմերիկա, ի Հնդկաստան, յԱրեւելս և յԵգիպտոս։—Շաբաթամ 1885ի Ալեքսանդրիոյ, 1884ի Թուրինի, 1883ի Նիսի, 1881ի Մելբուռնի, 1888ի Մէլբուռնի և Պրուսէլի, 1879ի Սիտնէյի, 1878ի Բարիզի, 1876ի Ֆիլատէլֆիոյ, 1873ի Վիեննայի մեդալային ցուցահանդէսներուն մէջը։

ՖԷՐՆԷԴ-ՊՐԱՆԴԱ առողջապահական ամենէն ծանօթ պիտոյքն է։—Շատ բժիշկներ կը յանձնարարուի իբր զգուշական դարմանական մեծանային երկիրներու ամենքարեաց, տարափոխիկ հիւանդութեանց և բոլորալի։

ՖԷՐՆԷԴ-ՊՐԱՆԴԱՆ կը գործածեն մորոզութիւնը, կը հանդարտեցնէ ծարաւը, կը դադրեցնէ ծարաւը, կը դադրեցնէ ամբոխը, կը բուժէ գլխու ցաւը, գլխու պտոյտը, ջղային ցաւն և մելancոլութիւնը։

Ամէն ըմպելիք, բոլոր ծանօթ պիտոյքներէն և ամէնէն գերազանց, կ'ստանուի ամէն օր ճաշէն առաջ իբր աperիտիվ։ Ճաշէն յետոյ, ազդու մարսողական է։ Կարելի է խառնել զանի վերմութիւն, գինիի, Օեյնի ջրոյ և խաղողի հիւթ։

ՖԷՐՆԷԴ-ՊՐԱՆԴԱՆ, ինչպէս և Նդն տան վերմութիւնը, կը գտնուի գլխաւոր անուշաբարոյ, նպարավաճառաց և գինեվաճառաց քով։

Թուրքիոյ համար կերակրատեղին է ՊՈՆՈՄԻ և ՐԻՖՈՒԱ 2218

ՏՐՔ. Ա. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ԵՒ ՈՐԴԻ

Հաստատեալ ԱՆԿԼՕ-ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԱՏԱՄՆԱԲՈՒԾՔ Հաստատեալ
1852 ՊԱՂԱՋԷ-ԳԱՂՈՒ Կ. ՊՈԼԻՍ 1852

Մասնագէտ առանց թափուած ինոտրի արհեստական ակառաներ պատրաստելու, մէկ անգամէն ամենասասարկ ցաւած ակառաներ, ոսկի, ապամանդ և մետաղով բեցներու, ինչպէս նաև կը դարմանեն բերանի և ակռայի ամէն կերպ ախտերն և կը բաշխեն առանց ցաւ զգացնելու։

(Բացի կիրակէ) ամեն օր առաւօտէն մինչեւ կէս օր։ 38

ՇԻՄՈՒԷԼԻԹ ԽԱՅՐԻՅԷԻ

ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑ ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԵԱՆ ՅՈՒՑԱԿԸ
1894 Նոյեմբեր 5էն սկսեալ մինչեւ 1895 Յունուար 13

(Բացի կիրակի օրերէն) Ե—ր—ոպական Եվրոպական
Կամ—ուրջ ԻԶՄԻՐ ՇՐՋԵՆԱՅԻՆ ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԻՒՆ

ժ. Վ.	Թ.
2 — Ենմ. Մզգ. Պէօյ. Թրպ. Ենք. Պոյմ. Բ.Հս. (Եէնք-շոգ.ին կը հաղորդակցի)	37
2 45 Ենմ.Մզգ. Պէօր. Թրպ. Ենք. Պշբ.ենք ի շոգ.ինեան պիտի հղրվկցի.	18
2 45 Բ.Ա.Գվ.Ենմ.Մեգ.Պէօյ.Թրպ.Պէյզ.պտիի Ասիական եզերք անցնելով մինչեւ Գնտ. եղած նամտոյց.ներն եւ Պշբ.պիտի հանդիպի։ Գնտ.ի շոգ.ին հետ պիտի հաղորդակցի եւ ուր. օրերը Վնր. Զնկ. Պէյլ. Գէկն. Պէշիր։	40
3 45 Ենմ. Մզգ. Պէօյ. Թրպ. Ենք. ՍՄն. Մրկ. Պոյմ.Բ.Հս. շոգ.ին հետ կը հաղորդակցի Ուրբ.ը Պէպ.Արն. Գրչ.ՕրՍ.Պշբ.	43
4 30 Ենմ.Մէգ.Պէօյ.Թրպ.ենք.ՍՄն.Մրկ. Պոյ. Բ.Հս. Պէպ. Պշբ. Պէպ.ի շոգենաւին հետ կը հաղորդակցի ուր. օրերը Արն. Գրչ. ՕրՍ.	33
5 45 Ենմ.Մէգ.Պէօյ.Թպ.Պէգ. ենքՍԹն. Մրկ. Պոմ.Բ.Հս.Պպ.Ար.Գրչ. ՕրՍՊշբ.	28
6 45 Ենմ. Մեգ. Պէօյ. Թրպ. Պէյզ. Բշպ.ենք. Մրկ.Գնտ.Բ.Ա.Հս.Գնտ.Արվ.Զնկ.Պէյլ. ՕրՍ.Գվ.Պշբ. Իւսկ.	28
8 — Ա.Բ.Գվ. Ենմ.Մէգ.Պէօյ. Թրպ. Ենք. ՍՄն. Մրկ.Բ.Հս.Պէպ.Արն.Գրչ.Օր.Պշբ.	17
10 15 Ենմ.Մպպ.Պէօյ.Թրպ.ենք. Մրկ. Բ. Հիս. Պէպ.Արն, ՕրՍ. Պէշկ.	33
Ենեկէն—ը Կ—ուրջ ԻԶՄԻՐ ՇՐՋԵՆ—	
2 — Եէնք. ՍՄն.Մրկ.Պոյմ.Բ.Հիս.Պէպ.շոգ.ին կը հաղորդակցի]	32
2 30 Ենք. ՍՄն.Մրկ.Պոյ. Բ.Հս. Պպբ. Արն. Գուլչ.ենք.Պշբ.	44
3 15 ենք.ՍՄն.Մրկ.Պոյ. Բ.Հս. Պպբ, Արն. Գրչ. ՕրՍ. Պշբ.	32
10 15 Պէպէրէն ուղղակի Կամուրջ բացի ուր.է.	13
Պէրեէն Կ—ուրջ ԻԶՄԻՐ ՇՐՋԵՆ—	
2 — Պէպ.Արն.Գրչ.ՕրՍ. Պշբ.	30
2 30 Պէպ.Արն.Գրչ.ՕրՍ. Պշբ.	22
2 45 ՕրՍ.էն ուղ. կամուրջ բացի Ուր.է	41
3 — Պէպ. Արնվ. Գրչ. ՕրՍ. Պշբ.	17
3 45 Պէպ.Արն.Գրչ.ՕրՍ.Պշբ.	19
4 30 Բ.Հս Պպ.Արն.Գրչ.ՕՍ.Պշբ.Գպ.բացիՈրբ.է	20
5 30 Պէպ.Արն.Գրչ.ՕրՍ. Պշբ. բացի Ուր.է	18
6 15 Բ. Հս. Պէպ.Արն.Գրչ.ՕրՍ.Պշբ.	40
Աւիւտ Եվրէն Կ—ուրջ ԻԶՄԻՐ ՇՐՋԵՆ—	
2 — Գնտ.Վնր.Զնկ.Պէյլ.Գզկ-	33
2 — Պէյզ-Բշպ.Զպզ.Գանդ.Ա.Հիս.Գանտ.ՕրՍ. (Գնտ. կը հաղրզկ.) ՈւրբաՍՄերը բացի ՕրՍ.էն Վանն.Զնկ.Պէյլ.Գզկ.	41
2 35 Պէպ.Գն Վնր.Զնկ.Պէյլ. Գզ.Պշբ.բցի.Ուր.է	28
2 40 Պէյզ.Բշպ.ենք.Գնվ.Պոյճ. Բ. Ա.Հ.Գնտ.Արն. Զնկ.Պէյլ.Օր.Գզկ. Պշ. Գապ.	25
3 35 Գնտ, Վան, Զնկ. Պէյլ, Գուզ, Պշբ.	32
3 25 Պէյզ- Բշպ- Զպբ- Գնվ- Ա.Հս- Գնտ- Պշբ. Գնտ.շոգ-ին հետ կը հաղրզ.) Ուրբ.ները Վնր-Զնկ-Պէյլ-Գզկ-Պշբ-	40
4 15 Գնտ.Վնր.Զնկ.Պէյլ.Գզ.Իսկ.Գպբացի Ուր.է	37
4 45 Պէյզ.Բշպ.Զպզ.Գնվ.Ա.Հս.Գնտ. (Վնր ի շոգ-ին կը հղրզկ.) Ուր.ները Զնկ- Պէյլ- Գզկ-Պշբ- պիտի հանդիպի	41
5 15 Վնր-Զնկ-Պէյլ-Գզկ-Պշբ.բացի ուրժ.է	32
7 — Մրկ-Բ-Ա-Հս-Գտյ-Պէպ.Անվ-Զնկ.Պէյլ-ՕրՍ-Գզկ-Իսկ-Պշբ։ Հնգշ- օրերը Օր-Պշ- էկայ	25

Ամ—ուրջ ԻԶՄԻՐ ՇՐՋԵՆ— Ե—ր—ոպական Եվրոպական
Ամ—ուրջ ԻԶՄԻՐ ՇՐՋԵՆ— Ժամերը

9 — Պէօյ-Թրպ-Պէյզ-Բշպ-Զպ-Գնվ- Ա-Հս-Գնտ-Վնր-Զնկ-Պէյլ-Գզկ-Իսկ-	19
10 10 Պէյզ-Գնվ-Ա-Հս-Զնկ-Պյլ.Պշ.բացի ուր.է	20
10 20 Ա.Հս.էն ուղ.կամուրջ ուր.ը10 50ին	41
10 40 Գուզկ, Գպ. Ուրացի Ուր.է	21
11 5 Գզկ.էն ուղղակի կամուրջ բացի Ուր.է	22
11 15 Վնր.էն » » » »	28
(Բացի կիրակի օրերէն) Կամուրջէն Ե—ր—ոպական Եվրոպական Եվրէ՛ Երթեւեկ—ը Ամ—ուրջ ԻԶՄԻՐ ՇՐՋԵՆ— ժամերը	
3 — Պշբ- Պէյլ.Զնկ. Պէպ- ենք.	33
3 40 Գապ-Պշբ-Իսկ-Գզկ-ՕրՍ-Պէյլ- Զնկ- Արնվ-Գնտ-Ա-Բ-Հս-Գնվ-Մրկ-ենք-Բշպ- Պէյզզզ Թրպ.Պէօյ.Մէգ.ենմ.	22
4 — Պշբ.ՕրՍ.Գրչ.Արն.Պէպ.Բ.Հս.Պոյճ. ՍՄն. ենք.Թրպ.Պէնյ.Մէգ.ենիմ։	28
4 30 Պէշ- ՕրՍ-Պէյլ-Արվ.Պէպ.ուր.ները10մրկ. վերջը Գնտ. Բ.Ա- Հս. պիտի հանդիպի	18
5 15 Գապ.Իւսկ.Պշբ.Գզկ.ՕրՍ.Պէյլ.Զնկ. Արնվ. Գնտ.Ա.Բ.Հս.Գնվ.Զպզ.Մրկ.	25
6 — Գապ.Պշբ.ՕրՍ.Գրչ.Արն.Պէպ.Բ.Հս. Մրկ. ենք. Պէյզ.Թրպ.Պէյ.Մէգ.ենմ.Գվզ.ներ	17
7 — Պշբ.Իսկ.Գզկ.Պէյլ.Զէնկ.Արն.Գնտ. Բ.Հս. Պոյճ.Գնյ.ենք.Թրպ.Պէօյ։ Մզգ.ենմ.	19
8 30 Պշբ.ՕրՍՊ.Արնվ.Պէպ.Բ. Հիս.Մրկ.ենենք. Թրպ.Պէօյ.Մզգ. ենմ.	33
9 35 Պէշ.ՕրՍ.Գրչ.Արն.Պէպ.ուր.ները Բ.Հիս. Մրկ.ենք.Թրպ.Պ.ոյ.Մ.գ ենմ.Բ.Ա-Գվ.	43
10 — Պէպ.Բ- Հս.Մրկ.ենք.Թրպ- Պէօյ-	40
10 5 Պշբ.ՕրՍ.Գրչ.Արն.Պէպ.Բ.Հս.Պոյճ. Մրկ. ՍՄն.ենք.Թրպ.Պէօյ.Մէգ.ենմ. Ուրբ.ները 10 վայրկեան ետքը բացի Պոյճ. ՍՄէն,	18
10 45 Պէպ.Բ.Հս.Պոյճ.Մրկ.ՍՄէն. ենք.Թրպ. Պէօյ.Մէգ.ենիմ.	17
11 30 ենք.Թրպ.Պէօյ. Մէգ.ենիմ.	43
11 40 Պէպ.Բ.Հիս.Պոյճ.Մրկ.ՍՄն ենք.(*)	20

(*) Ոնը գէշ եղած ատեն ՍՄէն. չկայ։

Կամուրջէն Դէպէ՛ Երթեւեկ—ը Ամ—ուրջ ԻԶՄԻՐ ՇՐՋԵՆ— ժամերը

5 25 Կամուրջէն ուղղակի Բ. Հս. բացի ուր.է	40
10 35 Գապ.Պշբ.ՕրՍ.Գրչ.Արն.Պէպ. Գնտ.Ա.Բ. Հս. Պոյճ.Գնյ.Մրկ.ենք.Բշպ.Պէյզ. բացիՈրբ.է	25
11 15 Գապ.Պշբ.ՕՍ.Գրչ.Արն.Պպ.Բ.Հ.Պոյճ.ենք.	19
11 45 Պշբ.ՕրՍ.Գրչ.Արն. Գնտ-	22
12 15 Պշբ.ՕրՍ.Գրչ.Արնվ.Պէպէր	32
Կամուրջէն Աւիւտն Եվրէ՛ Երթեւեկ—ը Ամ—ուրջ ԻԶՄԻՐ ՇՐՋԵՆ— ժամերը	
2 50 Ուղղակի Անատոլու Հիսար	32
3 15 Պշկ.Գզկ.Պէյլ.Զնկ.Վնք.Գնտ. Ա.Հս. Գնվ. Զպզ.Բշպ.Պէյզ.	41
3 30 Իւսկ Զէնկ. Պէյլ-Բ.Հիսաբ (բացի ուր.է)	20
3 35 Ուղղակի Գանտիլի բացի ուրբաՍէ	37
5 — Վանիքէօյ(բացի ուրբաՍէ	32
8 40 Պշբ.Գզկ.Պէյլ.Զնկ. Գնտ.Ա.Հս.Գնվ.Զպզ. Բշպ-Պէօյ.Ուր.ները 9ին Գանտիլի	20
9 30 Պշբ.Գզկ.Պէյլ.Զնկ.Վնք.Գնտ. Ա.Հիս ուրբ.	44
10 15 Իւս, Գուզկ. բացի